

Тарас ДРОЗД



безумие ПИГМАЛИОНА

Комедия в двух действиях.

Действующие лица:

ПИГМАЛИОН.

НЕКТАРИОС.

ДЕМОВИАД.

ТЕОПА.

ДЕЛИЯ.

АГАФО.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Шум моря.

ПИГМАЛИОН (*появляясь на авансцене в слабом свете*).
О, богиня, вышедшая из пены!.. Афродита, прекраснейшая из богов!.. Как мне создать такую красоту, такую!.. Чтобы она захватывала сердца, и покоряла служить только ей одной!..

Шум моря и женский смех.

Затемнение.

Освещается вся сцена.

Это жилище ПИГМАЛИОНА.

Входит хозяин, ведя за руку ТЕОПУ.

ПИГМАЛИОН. Вот моя мастерская!.. Здесь я пытаюсь создать что-то необычное!..

ТЕОПА (*со смехом*). А где ты живёшь? Тоже здесь?

ПИГМАЛИОН. Мы живём в изумительном мире!.. Над островом Крит благословение богов!.. Но люди совершают такие поступки, что разум охватывает смущение.

ТЕОПА. А где ты обедаешь, спишь?

ПИГМАЛИОН. Но я попытаюсь доказать, что человек способен преобразиться до небесной красоты. И тогда бессмертные боги сойдут на землю, и будут жить с нами, как с достойными.

ТЕОПА (*указывая на бюст из глины*). А это кто?

ПИГМАЛИОН. Это не закончено, не видишь разве? (*Накрывает бюст материей.*) Теопа, твоё имя означает «божественная». Ты для меня находка. (*Готовит место для работы.*)

ТЕОПА. Да, мужчины в восторге от меня. Ты не самый привлекательный из них, но умеешь завораживать словами.

ПИГМАЛИОН. Иди сюда. (*Ведёт её к подиуму.*) Взойди, стань и вскинь голову. Будто услышала небесный рокот Зевса.

ТЕОПА (*игриво*). А что мы будем совершать потом? Где у тебя ковры, чтобы прилечь? И хорошо бы немножечко вина.

ПИГМАЛИОН. Не верти головой, Теопа. Вскинь её вверх и замри. (*Медленно отходит, изучая натурщицу.*)

ТЕОПА. Учти, Пигмалион, я не умею так хорошо танцевать, как мои подруги. У меня просто красивая фигура.

ПИГМАЛИОН. Сейчас, сейчас!.. (*Увлечённо чертит стилем на доске, натёртой воском.*)

ТЕОПА. А это что? (*Спускается к гипсовой голове коня.*)

ПИГМАЛИОН (*взглянув мельком*). Это жрец Демовиад заказал голову любимой лошади. (*Затирает начерченное.*)

ТЕОПА. Конь как живой!.. (*Дотрагивается.*) Он будто сейчас кинется на меня!.. (*Взвизгивает.*)

ПИГМАЛИОН. Запомни вот таким своё лицо!.. *(Делает новый набросок.)*

ТЕОПА. Как я могу запомнить, если моё лицо видел ты?

ПИГМАЛИОН. Запомни чувство!.. И с ним взойди сейчас же!.. *(Насильно возвращает Теопу на подиум.)* И замри!.. Как будто слышала приближение Зевса и затрепетала!..

ТЕОПА. Ничего себе... *(Содрогнувшись.)* Ну почувствовала... Если хочешь знать, женщины трепещут от одних рассказов о похождениях Зевса. Есть такие легенды... Не для мужских ушей, конечно... Я тебе потом расскажу... *(Меняет положение тела. Садится, ждёт его возмущения. Идёт к вазе, берёт гроздь винограда. Подкрадывается к Пигмалиону сзади, смотрит на рисунок и шёпотом спрашивает.)* Это... кто?

ПИГМАЛИОН *(указывая на пустой подиум, тоже шёпотом)*. Видишь, как она прекрасна?..

ТЕОПА. Где?

ПИГМАЛИОН. Прекрасна, как... *(Увидел Теопу.)* Ты что здесь делаешь?

ТЕОПА. А ты с кем разговариваешь?

ПИГМАЛИОН. Мне показалось, что на ухо шепнула Афродита... Встань на место!.. Ты почему не слушаешь меня?

ТЕОПА *(плаксиво)*. Заставил меня думать о Зевсе, а сам говоришь с Афродитой!.. *(Занимает подиум.)* Хочешь, я расскажу тебе одну тайную легенду?

ПИГМАЛИОН. И помолчи, я умоляю, помолчи!.. *(Рисует.)*

ТЕОПА. Нет уж. Пригласил в гости, затеял какую-то странную игру, я должна стоять, предчувствовать, да ещё и молча? Я, конечно, постою некоторое время ещё. Но и ты уж, пожалуйста, послушай. В общем, Зевс, для того, чтобы взять в жёны понравившуюся девушку, всегда преображается в какое-нибудь животное. Ну, ты знаешь, если Зевс появится таким, как он есть, то человек лишится ума. А женщина тем более. Поэтому боги являются нам в образе людей, животных, деревьев, и даже насекомых.

ПИГМАЛИОН. Откуда ты знаешь? *(Увлечённо рисует и через некоторое время уходит.)*

ТЕОПА. Моя мама, если хочешь знать, воспитывалась при храме Деметры. Отец выкупил её в супруги и привёз на Крит. Это сейчас мы бедны, а тогда... В общем, Зевсу как-то понравилась девушка, которая очень любила домашних животных. Почему девушки любят домашних животных, ты всё равно не поймёшь... А самой любимой у неё была мышка. *(Показывает.)* Беленькая такая, пушистенькая, с хвостиком.. *(Взвизгивает.)* И девушка порхала, когда мышка ползала у неё по спине. Ну, в общем, по всему телу. Зевс про это узнал и решил взять её в жёны в образе любимой мышки. Он же всемогущий. В общем, вспорхнула как-то девушка, и вдруг чувствует на себе не одну, а две мышки!..

Она даже не поняла, что произошло!.. *(Замечает, что Пигмалиона нет.)* Но эта история не стала легендой... Жрецы запретили... Сказали, что такие истории придумывают только девушки... Ну, такие... Пигмалион, ты где?.. Пигмалио-он!.. *(Ищет его, заглядывает за один полог, за другой, отдёргивает третий у входа и взвизгивает.)*

Из-за полога выходит НЕКТАРИОС.

НЕКТАРИОС. Забавная история. Только я слышал её в мужском пересказе.

ТЕОПА. Я тебя не знаю... *(Пятится от него.)* Это дом Пигмалиона. Ты пришёл его ограбить?

НЕКТАРИОС. Я его сосед. Живу за южным холмом, поближе к морю. Меня зовут Нектариос. Неужели не слышала? А как твоё имя, красотка? Ты кто, гетера? *(Прохаживается как хозяин.)*

ТЕОПА. Я Теопа, дочь Этопоса.

НЕКТАРИОС. А, этого... Твой отец пасёт коз и возвращает виноград.

ТЕОПА *(возмущённо)*. наших коз пасут рабы. У моего отца ещё есть рабы, он не совсем обеднел.

НЕКТАРИОС. Почему же он не приглядывает за своей дочерью? Которая запросто приходит в дом к одинокому мужчине.

ТЕОПА. Пигмалион пригласил меня, я согласилась, а что такого? Он встретил меня на торговой площади, стал говорить, что я такая, я такая!... Мужчины всегда говорят мне глупости, а он про какой-то замысел. Что я божественное воплощение, помогу создать какое-то необычное чего-то.

НЕКТАРИОС. И чем же вы тут занимались?

ТЕОПА. Да ничем. Я думала, он угостит вином и фигами, а он поставил меня вот сюда...

НЕКТАРИОС *(встревожено)*. Зачем?

ТЕОПА. Чтобы я вот так держала голову, а вот так руки... Нет, вот так... И будто как услышала приближение Зевса...

НЕКТАРИОС. А он? *(Подходит к чертёжной доске.)*

ТЕОПА. А он стал что-то чертить. Даже разговаривал не со мной. Говорит, ему шепнула что-то Афродита. Нормально, да?

НЕКТАРИОС *(подходит к бюсту, поднимает материю, накрывает вновь)*. Куда же он ушёл?

ТЕОПА. Не знаю. Может быть, принести вина.

НЕКТАРИОС. Он принесёт не вина. Он принесёт глину.

ТЕОПА *(весело)*. Зачем? Чтобы угостить меня глиной? Да, у него странные игры. С таким мужчиной я ещё не встречалась.

НЕКТАРИОС. Я угощу тебя вином!.. *(Берёт вазу с фруктами, идёт в угол, откидывает полог, за которым лежанка, покрытая ковром, и стол с полками. Достает амфору и две чаши, наливает вина, из кувшина добавляет воды, и размешивает «древнегреческий коктейль» тростниковыми палочками.)* Иди сюда, красавица Теопа. Расскажи-ка мне, с мужчинами какими ты встречалась? *(Подает ей чашу.)*

ТЕОПА. Да они за мной стадом ходят. Прилипчивы как мухи.

НЕКТАРИОС *(весело)*. Ходят стадом, а жужжат роем?

ТЕОПА *(игриво)*. Ну да!.. Теопа, улыбнись, Теопа, повернись, Теопа, наклонись, у тебя ремешок на сандалии развязался.

НЕКТАРИОС. И каждому хотелось бы превратиться в мышку? Чтобы юркнуть под хитон?

ТЕОПА. Я рассказывала, если хочешь знать, не тебе.

НЕКТАРИОС. Я вошёл в дом и услышал голос. Я знаю, что Пигмалион иногда разговаривает сам с собой. Да, с ним это частенько. А тут красивое женское звучание. Мне стало любопытно, что за гостья появилась у нашего затворника?

ТЕОПА. Ты подслушивал.

НЕКТАРИОС. И не жалею о своём недостойном поступке. Встретить красотку, пышущую здоровьем, да это же подарок богов! Позволь дотронуться до твоего совершенного тела... Позволь коснуться губами неземной кожи... *(Обнимает её.)*

ТЕОПА. Ты хочешь, чтобы я вспорхнула?

НЕКТАРИОС. Давай, отпустим птицу страсти? *(Целует обнажённое плечо.)*

ТЕОПА *(отталкивает его)*. Ты что? Я же не в твоём доме. Меня пригласил Пигмалион.

НЕКТАРИОС. Я в его доме чувствую себя, как в своём. Мы с ним добрые соседи. Поэтому его гостья – это моя гостья.

ТЕОПА. А как же он?

НЕКТАРИОС. А он ко мне почти не ходит.

ТЕОПА. Ему же не понравится, что я в его доме, пусть даже с его другом...

НЕКТАРИОС. Ему нет до тебя никакого дела. Он пригласил, чтобы начертать изящные линии, потом вылепит подобие твоего тела из глины, и всё.

ТЕОПА. Зачем ему из глины?

НЕКТАРИОС. Я часто задавал этот вопрос. Но внятного ответа не услышал. Да, знаменитые скульпторы создают статуи богов в образе человеческого тела. Такая работа полезна и уважаема. За неё хорошо платят. А он просто чертит и лепит неживую красоту. Ласкает её днями напролет, доводя до какого-то совершенства. Это же не нормально. Ты заметила, какой он странный? Ласкать и наслаждаться следует живой красотой. И я это умею. *(Целует в другое плечо.)* Петь ей гимны. Ну-ка, ещё по плоточку. *(Пьёт вино.)*

ТЕОПА. Вот если б ты пригласил меня к себе...

НЕКТАРИОС. Да в этом доме почти всё куплено на мои деньги. Эти ткани, посуда. Ковёр. Он же спал на циновке. А как тебе хиосское вино?

ТЕОПА. Голова уже кружится, если хочешь знать.

НЕКТАРИОС. Смотри, какая фибула из серебра. *(Достаёт из-за пояса застёжку.)* Она будет неплохо украшать хитон вот здесь. Для этого мы снимем устаревшую?

ТЕОПА. Хочешь меня купить? Я не гетера.

НЕКТАРИОС. Свободная воспитанная женщина должна уметь искусно доставлять мужчине наслаждение. А достойный уважения мужчина должен уметь щедро благодарить. Вот и все, что нужно в этом мире. *(Поднимает чашу.)* Твоя красота желанна мне!.. От тела твоего вскипает кровь моя!..

ТЕОПА. Сам придумал?

НЕКТАРИОС. Только что.

ТЕОПА. Мне посвящали гимны более высокими словами.

НЕКТАРИОС. Напыщенные слова обманчивы. А чистыми словами воспевают правду. Да сними ты эту костяшку, чтобы примерить серебро!.. *(Срывает застёжку на её одежде.)*

Хитон ТЕОПЫ падает, обнажая тело до половины. Она неторопливо развязывает пояс, а НЕКТАРИОС задерживает полог.

Через некоторое время входит ПИГМАЛИОН с большим куском размятой глины на подносе. Вдохновенно бормоча, он придает ему форму женской фигуры, глядя на чертёжную доску. Наконец смотрит на подиум и удивлённо замирает. Подходит ближе, слышит женский смех, смотрит вверх, улыбается. Смех переходит в стон. ПИГМАЛИОН подходит к пологу, заглядывает за него, и от визга ТЕОПЫ отбегает в сторону.

Появляются НЕКТАРИОС и ТЕОПА, смущённо поправляющие одежды.

НЕКТАРИОС. Твоя застёжка. *(Подает фибулу.)*

ТЕОПА. А где другая? Та, что подарил?

ПИГМАЛИОН. Нектариос, ты взял её в жёны?

ТЕОПА. Где моя серебряная фибула?

НЕКТАРИОС. Откуда я знаю? Я положил её на стол. *(Откидывает полог, ищет застёжку.)* Не вижу. Не наблюдаю.

ТЕОПА *(подходит к Пигмалиону)*. Тебе же до меня нет никакого дела. Затеял какую-то странную игру. Для тебя важна не я, а мои очертания. Вот эта доска. Глина.

ПИГМАЛИОН. Мне тоже странно. Ты необычайно красива, а повела себя как...

ТЕОПА. А он угостил вином и спел мне гимн. Как сумел.

НЕКТАРИОС. Иди домой, Теопа. Как бы отец не стал тебя искать. *(Пауза.)* Нам нужно обсудить свои дела. *(Пауза.)* Мы ещё увидимся. Я завтра буду на торговой площади.

ТЕОПА. Если хочешь знать, я не шляюсь каждый день по торговой площади.

ТЕОПА уходит с гордо вскинутой головой.

ПИГМАЛИОН. Нектариос, а как же твоя супруга?

НЕКТАРИОС. Ты действительно странный человек. Супруга – это женщина, с которой заключен брачный союз. Освященный богами. А взять в жены подвернувшуюся красотку – это жизненное наслаждение. По примеру всемогущего Зевса. Ведь он же берёт всё, что передвигается в соблазнительном облике. Если верить женщинам, которые придумывают эти легенды. Им хочется отдаться божеству, а каждый желающий, или желаемый, мужчина, вызывает у них смущение. А вдруг это бог в человеческом облике? Поэтому они совращают нас всяческими способами. Это же она затащила меня туда. И я давно пришёл к убеждению, что женщины получают куда больше удовольствия, чем мы. Я, во всяком случае, почти не получил. Как-то быстро всё произошло. Как будто ничего и не было. Словно показалось. Я не прилагал никаких усилий, а она... Ты, наверное, обидел её. Она как-то не лестно отзывалась о тебе. Так что было бы о ком сожалеть, Пигмалион. Ты хотел вылепить её из глины? Начертил на доске несколько фигур... *(Рассматривает доску.)*

ПИГМАЛИОН. У неё тело... Нет!... Должно быть внешнее совершенство и внутреннее.

НЕКТАРИОС. Ты встречал подобное в жизни?

ПИГМАЛИОН. Я хочу добиться этого в скульптуре. Чтобы люди видели, какими нужно быть. *(Сминает глиняную фигурку.)*

НЕКТАРИОС. Ты уверен, что людям это надо? Ты меня удивляешь, Пигмалион. Ты меня возмущаешь даже. Ты меня разозлил! Я приплыл с товарами, проследил, как разгрузили корабль, и сразу к тебе. Я был уверен, что ты закончил мой бюст. *(Снимает материю с бюста.)* В чём дело, Пигмалион? Ты говорил, что закончишь за три дня. Моё присутствие не обязательно, ты вылепишь черты по рисунку и по памяти, ты хорошо запоминаешь детали, движение теней и даже звуки. *(Показывает доску.)* Это не я, Пигмалион. Здесь было начертано моё лицо, а теперь какая-то развратница. Ты меня обидел. Ты меня оскорбил. Ты нанёс моральное увечье. Твоему слову нельзя верить. Оно твёрдое, как эта глина. *(Сминает фигурку ещё сильнее.)*

ПИГМАЛИОН. Я хотел... Я собирался... Но вдруг увидел... Как будто на ухо шепнула Афродита...

НЕКТАРИОС *(подаёт ему доску)*. Сотри сейчас же.

ПИГМАЛИОН *(затирая начертанное)*. Я закончу, обещаю.

НЕКТАРИОС. Завершай давай. Для этого я и пришёл. *(Идёт на подиум.)*

ПИГМАЛИОН. Сейчас я не могу. *(Откладывает доску.)*

НЕКТАРИОС. Что? Может быть, я ещё и виноват? *(Идёт к пологу, закрывающему выход и громко зовёт.)* Эй, Бубис, вносите!.. Я, между прочим, думал только о тебе. Если б не мои заботы, ты бы сидел голодный, и тебе нечем было бы работать. Кто привёз тебе эту глину? А теперь смотри, что я купил на этот раз. *(Втаскивает из-за полога узел.)* Вот. Это тебе. Белая глина. Необычайно мягкая, как сказали торговцы с Фасоса. У них из такой глины лепят только богинь. Деметру, Артемиду.

ПИГМАЛИОН *(восхищённо)*. Какой чудесный материал!

НЕКТАРИОС. Это ещё не всё. *(Приносит из-за полога сверток.)* Вот, папирус из Египта. Тростниковые палочки, особо заточенные. И чернила, секрет приготовления которых знают только в Коринфе.

ПИГМАЛИОН. Нектариос, ты привёз всё это мне?

НЕКТАРИОС. Хватит чертить стилем по восковой доске, как сопливый ученик гимнасиума. Рисуй как достойный художник. Только, пожалуйста, изображай то, о чём тебя просят.

ПИГМАЛИОН. Да, сейчас... *(Быстро чертит на листе папируса.)* Сейчас, сейчас... Посмотри на меня внимательно... Больше мужества во взгляде...

НЕКТАРИОС *(взойдя на подиум)*. Вот так?.. Только лицо или всю фигуру нарисуешь?

ПИГМАЛИОН. Готово. *(Подает рисунок.)*

НЕКТАРИОС *(рассматривая)*. Как быстро, надо же... Ну, теперь понятно, почему женщины так смотрят на меня... Всё, о женщинах больше ни слова. Пигмалион, у тебя божественный дар, а ты его растрачиваешь на каких-то... Да не стоят они твоего внимания. Ты же только что убедился. Так или нет?

ПИГМАЛИОН. Да, наверное...

НЕКТАРИОС. Неужели я не развеял все твои сомнения?

ПИГМАЛИОН. Ты? Развеял. Сейчас у меня никакого желания прикасаться к глине.

НЕКТАРИОС. Я пришлю раба, который принесет вина и мяса. Отдохни сегодня. Я понимаю, ты расстроен. Но советую быстрее позабыть. Завтра я буду торговать. Послезавтра уйду на Итаку. Говорят, что спартанцы очень дёшево распродают то, что захватили у мессенийцев. Через три дня вернусь.

ПИГМАЛИОН. Я закончу твою голову, щедрый Нектариос. Только не сегодня. Через три дня.

НЕКТАРИОС. Из зелёной глины ты закончишь маленький бюст, а из белой сделаешь большой. Мы вынесем его на торговую площадь, и о тебе заговорят, как о великом художнике.

ПИГМАЛИОН. Великими называют того, кто создал что-то необычное.

НЕКТАРИОС. А мы заставим так говорить всех праздных болтунов. И больших и малых. И жрецов и членов совета. О тебе заговорят, как об искусном мастере. А обо мне, как о достойнейшем гражданине, оказывающем всяческую помощь... *(Сжимает кулак.)* Я им докажу!..

ПИГМАЛИОН. Я постараюсь.

НЕКТАРИОС. Поклянись.

ПИГМАЛИОН. Да покарает меня Афродита, богиня нашего острова.

НЕКТАРИОС. Я дам рабу лучших плодов. Принесешь богине жертву. *(Ещё раз полюбовавшись рисунком, уходит.)*

Затемнение.

Шум моря усиливается.

ПИГМАЛИОН освещается в углу сцены, в руках блюдо с плодами.

ПИГМАЛИОН. О, богиня, вышедшая из пены!.. Несравненная Афродита, красивейшая из богинь!.. Подскажи!... Прими эти плоды и дай мне верное решение...

Женский смех и шум моря.

Затемнение.

Освещается мастерская, где ПИГМАЛИОН заканчивает третью женскую фигурку из белой глины. На подиуме сидит ДЕЛИЯ.

ДЕЛИЯ. А почему у тебя не видно рабов? Вчера никого не было и сегодня. Ты не можешь заставить их навести в доме порядок? Хочешь, это сделаю я?

ПИГМАЛИОН *(со стоном)*. Опять не получилось!.. Но почему же, почему?..

ДЕЛИЯ. Как это не получилось? Вчера ты вылепил две фигурки, сегодня ещё одну. Они красивы. Вот только ноги. По моему, это не мои. И талия. Ты сделал красивее, чем я есть на самом деле. Мне приятно.

ПИГМАЛИОН *(ходит из угла в угол)*. Это не то, Делия, не то!.. Когда я увидел твой взгляд, полный какой-то мудрости... Или божественности?.. Ты смотрела на меня, как смотрит мать на любимого ребёнка, прощая ему шалости. Я верно понял?

ДЕЛИЯ *(смущённо)*. Я не хотела говорить тебе сразу... Да, Пигмалион, у меня есть ребёнок.

ПИГМАЛИОН. Именно эта благодать на лице и не получается. В сочетании с фигурой, которую я запомнил раньше.

ДЕЛИЯ. Если такие фигурки делать из прочного материала, их будут хорошо покупать. Художники неплохо зарабатывают, я знаю. Из какого материала ты будешь их делать? Из гипса?

ПИГМАЛИОН. Не из какого. *(Моем руки.)* Неужели я наказан за нарушение клятвы?

ДЕЛИЯ. Как? Ты хочешь сказать, что на этом всё? Ты хочешь сказать, что я напрасно приходила к тебе два раза? Обо мне станут дурно говорить, если я уйду отсюда ни с чем.

ПИГМАЛИОН. Можешь взять на память эти фигурки.

ДЕЛИЯ. Что? Да ты смеёшься?

ПИГМАЛИОН. Нет, это Афродита смеётся надо мной.

ДЕЛИЯ. Хватит прикидываться! Я жду от тебя решительного слова.

ПИГМАЛИОН. Спасибо, Делия. Я благодарю тебе за помощь. За то, что уделила мне время.

ДЕЛИЯ. Ты что, действительно свихнутый?

ПИГМАЛИОН. У меня не получилось, но ты в этом не виновата.

ДЕЛИЯ. Когда мы знакомились, ты казался вполне нормальным. Идиот не может лепить такие фигурки!

ПИГМАЛИОН. Ну, можешь взять что-нибудь ещё.

ДЕЛИЯ (*возмущенно*). И всё?

ПИГМАЛИОН. Чего ты хочешь?

ДЕЛИЯ. Если мужчина пригласил женщину к себе, и два дня лепил фигурки по её подобию, то это обязывает его к серьёзным отношениям.

ПИГМАЛИОН. Я взялся со всей серьёзностью. Мне словно Афродита шепнула, что вот женщина, делай с неё, у тебя получится. Не получилось. Богиня пошутила.

ДЕЛИЯ. Она тебе шепнула, чтобы ты сделал меня своей супругой! Мы должны заключить брачный союз. А жрецы благословят его.

ПИГМАЛИОН. Нет, она такого не говорила. Зачем брачный союз? Я хочу сделать только статую совершенства. И всё.

ДЕЛИЯ. Зачем тебе статуя? Ты будешь брать её в жёны? А здоровая, красивая женщина тебя не интересует? По-моему, Афродите неплохо посмеялась над тобой.

ПИГМАЛИОН. Вот это меня и пугает. Может быть, я неправильно понял?

ДЕЛИЯ. Спроси у богини ещё раз. Только внимательно выслушай ответ. (*В сторону.*) Придурок.

ПИГМАЛИОН. Ты права, Делия. Мне нужно сходить на берег моря, где я принёс ей плоды. Если они окажутся выкинутыми на берег, значит, она не приняла жертву и посмеялась надо мной.

ДЕЛИЯ. Причем, ещё в детстве.

ПИГМАЛИОН. Я иду сейчас же! Получив ответ, я буду знать, как поступить мне дальше.

ДЕЛИЯ. Вот не надо, не надо мне морочить голову!.. Я не такая глупая. Вас, мужчин, раздражает, злит, если у женщины есть ребёнок от прежнего супруга.

ПИГМАЛИОН. А если она приняла дары, значит, я не наказан, и мы попробуем ещё раз. Но если же наказан... То придётся срочно делать бюст Нектариоса. Время истекает. Жди меня, Делия. Обязательно дождись. Можешь прилечь, отдохнуть. *(Откидывает полог, закрывающий лежанку и стол.)* Тут есть вино и сыр. Плоды.

ДЕЛИЯ. Значит, ты меня всё же приглашаешь на своё ложе?

ПИГМАЛИОН. Я быстро.

*ПИГМАЛИОН уходит.
ДЕЛИЯ бродит из угла в угол.
Услышав что-то, прячется.
Входит НЕКТАРИОС.*

НЕКТАРИОС. Пигмалион-он!... *(Ставит на подиум котомку.)* Пигмалион!.. Пигмалион, я прибыл на день раньше с хорошими вестями!.. *(Увидел фигурки. Подходит к бюсту, снимает материю.)* Да чтоб тебя разразило!.. О, всемогущий Зевс, пошли молнию на этот дом и его подлого хозяина!..

ДЕЛИЯ *(появляясь)*. Не надо!.. Не надо призывать кару небес на этот дом.

НЕКТАРИОС. Что ты здесь делаешь, женщина?

ДЕЛИЯ. Хозяин сейчас образумится.

НЕКТАРИОС. Он неисправим, этот упрямец, со своей идеей создать что-то необычное! Осёл, пожелавший неземной красоты.

ДЕЛИЯ. Он талантливый осёл.

НЕКТАРИОС. Не буду спорить. Эти фигурки он лепил с тебя? Лучше бы изготавливал горшки, чтобы глина приносила пользу.

ДЕЛИЯ. Это красиво! Такие фигурки будут покупать.

НЕКТАРИОС. Кто? Женщина, что ты понимаешь в торговле?

ДЕЛИЯ. Я не глупая афинянка, которых мужья держат взаперти. Родители меня обучали, и я разбираюсь в искусствах и науках. Это красиво! Пигмалион даже постарался вылепить талию и бёдра изящнее, чем они есть на самом деле.

НЕКТАРИОС. Да это не твои бёдра. Не твоя талия и не твои ноги. Он лепил их с красотки Теопы, которую затащил сюда в прошлый раз.

ДЕЛИЯ *(не сразу)*. Ты обманываешь меня...

НЕКТАРИОС. Мне заняться больше нечем!

ДЕЛИЯ. Я не верю.

НЕКТАРИОС. Специально притащился из-за южного холма, чтобы здесь вот тебя обмануть. Я сегодня привёл корабль с товаром. А вчера купил новый. Сейчас рабы его разгружают и за ними нужно следить. А я отрываюсь от дел, чтобы узнать, исполнил ли мой сосед обещанное, и застаю в его доме какую-то...

ДЕЛИЯ. Но-но!.. Я почётная вдова. Мой муж служил гребцом на боевой триере.

НЕКТАРИОС. Так почему же вы, уважаемая гражданка нашего полиса, образованная к тому же, не разглядели главного? Этот негодяй заманивает сюда женщин, вылепливает ноги одной, талию другой, плечи третьей...

ДЕЛИЯ. Зачем?

НЕКТАРИОС. Он, можно сказать, отбирает красоту, данную богами каждой из вас.

ДЕЛИЯ. Для чего?

НЕКТАРИОС. Твоё лицо ему удалось. *(Рассматривает фигурки.)* Оно не только красиво, но и... Не знаю как сказать.

ДЕЛИЯ. Вот и Пигмалион, когда увидел меня, стал говорить, что в моём лице есть что-то необычное, и пригласил к себе, чтобы я помогла создать какое-то совершенство. Какое?

НЕКТАРИОС. Если мужчина приглашает свободную женщину, он ей обещает вознаграждение. С гетерой договариваются о цене. А он всего лишь уговаривает помочь создать какое-то совершенство и ничего больше? И вы приходите, как покорные овечки?

ДЕЛИЯ. Но-но, ты оскорбляешь меня. Я не овца!

НЕКТАРИОС. Если б ты была коза, тебя пришлось бы тащить силой. Потому что козы упрямы и бодливы, в отличие от овец.

ДЕЛИЯ. Хочешь сказать, что я глупа, как травоядное? Тебе придётся ответить. У меня есть брат.

НЕКТАРИОС. В Афинах, если ваятель приглашает женщину, чтобы вылепить по её подобию статую, то ей он платит. За то, что натура будет стоять перед ним какое-то время в одежде или без. Пигмалион обещал тебе хоть что-то? Нет. А если обещал, то подло обманул. Этому человеку нельзя верить. Он не сдержал слова, данного мне, уважаемому гражданину.

ДЕЛИЯ. Я знаю всех уважаемых граждан нашего полиса, а вот о тебе что-то не слышала. Как твоё имя?

НЕКТАРИОС. Ты ещё услышишь обо мне. Обо мне заговорят! Меня зовут Нектариос.

ДЕЛИЯ. Нектариос?.. А-а, торговец.

НЕКТАРИОС *(сдерживаясь)*. Ну так чем же, чем же он тебя увлёл? Тебя, разбирающуюся в искусствах, и этим отличающуюся от животных?

ДЕЛИЯ *(смущённо)*. Я так поняла, что этот мужчина пригласил меня в свой дом, чтобы я помогла ему создать совершенную семью.

НЕКТАРИОС. Необычайное понимание...

ДЕЛИЯ. А он вчера вылепил две фигурки, сегодня ещё одну, а про заключение брака ни слова.

НЕКТАРИОС. Какого брака? Семью нужно содержать! А у него же пусто в доме. Рабы от него давно разбежались, потому что их нечем кормить.

ДЕЛИЯ. А я поверила ему. Мой муж погиб два года назад.

НЕКТАРИОС. За такое время становишься доверчивой.

ДЕЛИЯ. Меня кормит брат. Но ещё есть сын.

НЕКТАРИОС. Да, согласишь и не в такое... А где сейчас Пигмалион? Куда ушёл? Наверное, увидел, что я иду к его дому, и скрылся? Спрятался или вообще убежал?

ДЕЛИЯ. Нет. Он пошёл к священному месту, где Афродита вышла из морской пены. Он принёс ей дары, она ему что-то шепнула, но у него отчего-то не получается. И он решил, что неверно её понял. И пошёл спросить ещё раз.

НЕКТАРИОС. Насчёт чего?

ДЕЛИЯ. Я думаю, насчёт меня. Ведь у него со мной не получилось. Он честный гражданин. Ты зря его оскорбляешь. Я заставлю тебя извиниться.

НЕКТАРИОС. Я присылаю ему дары, он их жертвует от своего имени, а я должен извиняться?

ДЕЛИЯ. Он сказал, что если богиня выбросила дары на берег, значит, посмеялась, ведь она лукава. А если приняла жертву, значит, он продолжит со мной. Вот так, понятно? Он даже пригласил отдохнуть на своём ложе. Предложил вино и фрукты.

НЕКТАРИОС. Да это моё вино.

ДЕЛИЯ. Богиня сейчас посоветует, как ему быть со мной, и он исполнит её повеление. Афродита покровительствует созданию семей. Давай подождём, и ты убедишься.

НЕКТАРИОС. Богиня красоты покровительствует любви. А это чувство как создаёт, так и разбивает семьи. Что ты будешь делать, если он скажет, что богиня не приняла жертву? *(Пауза.)* Именно так и произойдёт. Пигмалион скажет, что Афродита посмеялась над ним, у него с тобой ничего не получается, на этом спасибо, всего хорошего.

ДЕЛИЯ. Ты уверен?

НЕКТАРИОС. Да он же обманывал меня сколько раз!.. Своего соседа и уважаемого человека. А женщину!.. Знаешь, сколько их здесь перебивало?

ДЕЛИЯ. Как же мне быть?

НЕКТАРИОС. Тебе нужно посмеяться над ним в ответ. Он явится, чтобы выпроводить тебя, а ты ему в лицо... Гордо так и надменно... Ха-ха, Пигмалион, пока ты готовил свой подлый обман, я разделала твоё ложе с другим женщиной.

ДЕЛИЯ. С кем?.. Ты предлагаешь мне?... Здесь и с тобой?...

НЕКТАРИОС. Ты свободная женщина. А он дважды обманул тебя. Пригласил без оплаты позировать... И вылепил только лицо, потому что остальные части тела у него есть от других. Третьего обмана долго ждать не придётся.

ДЕЛИЯ. А если богиня приняла дары и даст ему разумный совет?

НЕКТАРИОС. Да это же мои дары! Это я просил его принести жертву Афродите. Получается, что он обманул даже богиню, если пожертвовал не своё.

ДЕЛИЯ *(указывая на ложе)*. Зачем тебе это?

НЕКТАРИОС. Я скоро буду очень богат. Я умею благодарить женщин. Буду помогать тебе и твоему сыну. А если богиня пошлёт мне чувство, то я, вполне может быть, покину надоевшую супругу.

ДЕЛИЯ. Ты даже не спросил, как меня зовут.

НЕКТАРИОС *(наливая в чаши вино)*. Я хочу, чтобы ты прошептала мне своё имя на ушко.

ДЕЛИЯ. А если Пигмалион скажет, что хочет продолжить со мной?

НЕКТАРИОС. А мы ему ничего не скажем. Ну ты же мудрая. Мне ль тебя учить?

ДЕЛИЯ. А после я сама решу, с кем из вас продолжить. Я хочу быть свободной в выборе. Понятно?

НЕКТАРИОС *(подняв чашу)*. Да ниспошлёт нам Афродита полноту чувств! *(Закрывает пологом угол с лежанкой и столом.)*

Входит возбуждённый ПИГМАЛИОН.

ПИГМАЛИОН. Она приняла дары!.. Делия, богиня приняла дары... *(Подходит к пологу.)* Спит, наверное... Устала, конечно... *(Рассматривает фигурки.)* Отдохни, Делия, и мы продолжим... Я слышал смех богини... Значит она благословляет... Но почему не получилось сразу?.. Или получилось?.. *(Отходит в сомнениях. Замечает котомку Нектариоса. После размышления подкрадывается, откидывает полог и застывает в изумлении перед сидящими на лежанке с чашами в руках Нектариосом и Делией.)*

НЕКТАРИОС. Тебя зовут Делия?

ДЕЛИЯ. Мы тут всего лишь спрятались, Пигмалион. Ну, как бы пошутили.

ПИГМАЛИОН. Что ты с ней делал?

НЕКТАРИОС *(встаёт и выходит из угла)*. Я, в принципе, взял её в жёны.

ДЕЛИЯ *(возмущённо)*. Что значит «в принципе»?!

НЕКТАРИОС. Ты же согласилась.

ДЕЛИЯ. Но ты же не успел!

НЕКТАРИОС *(Пигмалиону)*. Сама разделась и легла. Я почти не уговаривал. Когда ты пришёл, успела одеться.

ПИГМАЛИОН *(глядя на фигурки)*. У меня и не могло получиться. Ты такая же, как все женщины на рыночной площади.

ДЕЛИЯ. Подлые обманщики!.. Ты обманул меня, ничем не вознаградив за помощь, а ты!.. Ты вообще подлец! Вы пожалеете об этом. Я сообщу в совет о вашем недостойном обхождении с вдовой погибшего защитника Крита.

ДЕЛИЯ уходит.

НЕКТАРИОС. Ха-ха!.. Как я её?

ПИГМАЛИОН. Почему они такие? Не бывает совершенства без недостатков? Привёл я недавно красотку. Долго объяснял, что у неё идеальнейшее сочетание шеи, волос и плеч, а моя обязанность запечатлеть это в изваянии. Зачем так много слов, говорит она, ты давай, запечатлевай как надо. Пришлось взять её в жёны, чтоб поскорее к делу перейти. Я стал разминать глину, а она как закричит! Где угощения! Где подарки? Ты теперь будешь запечатлевать меня, как хочешь, но за это должен покупать красивую одежду, должен подносить украшения, должен поить вином и кормить мясом! Должен, должен, должен! Я убежал на берег моря. И умолял богов дать мне возможности творить спокойно, если таким они уж создали меня. Через день вернулся, и её, хвала Зевсу, уже не было в моём доме. Беспорядок – ладно, беспорядок кричит молча. Да, это всё она. У другой красотки была настолько великолепная грудь, что я остолбенел. А она хихикает, играет глазками, виляет задом. Такая грудь, говорю я, возможно, не повторится больше под этим небом, позволь мне вылепить её, чтобы подобие осталась на века. Хочешь потрогать, засмеялась красotka, ну так в чём дело, купи мне безделушку из серебра и разомни свои скрюченные пальцы. А если хочешь вылепить меня всю, возьми подарок дорогой и сходим в кусты. Они же издеваются над нами. Унижают! Хватают за горло с дикой жадностью, либо трясут своими прелестями, как грозным оружием, против которого не устоять. Они порабощают нас, делают невольниками! Они подавляют, заковывают в цепи страстей! Они своей продажностью убивают всякое желание создавать прекрасное! *(Опускается на подиум в изнеможении.)*

НЕКТАРИОС. Ты всё сказал? *(Швыряет ему котомку.)* Там овечий сыр и лепёшки, можешь подкрепиться.

ПИГМАЛИОН. Спасибо.

НЕКТАРИОС. Я ведь забочусь о тебе. Только я один понимаю, что ты невольник. Тебя заковали в цепи и заставили вместо обещанного бюста вылепить из белой глины воинственные прелести. А малый бюст ты не начал, потому что в тебе убили всякое желание творить. *(Грубо.)* Ну, что будем делать, Пигмалион? Ты не просто обещал, ты давал клятву. Оторвать тебе голову по самую тунику?

Раздаётся постукивание, и входит ДЕМОВИАД, седовласый бородач с посохом в руках.

ДЕМОВИАД. Благополучия и щедрости богов этому дому.

ПИГМАЛИОН. Хвала тебе, Демовиад.

ДЕМОВИАД. Что тут у вас? *(Осматривает мастерскую.)* Да-а... Одним словом, жилище ваятеля... Пигмалион, я шёл к тебе, чтобы узнать, закончил ли ты голову моей лошади, и встретил женщину, которая сыпала проклятия. Её здесь подло обманули.

Она подаст жалобу в совет и потребует суда. Я, как архонт, должен буду с остальными вынести справедливое решение.

НЕКТАРИОС. А что она сказала, как объяснила?

ДЕМОВИАД. Её трудно было понять. Якобы Пигмалион два дня морочил ей голову и отправил ни с чем, даже не заплатив за услуги. Правда, не сказала за какие. *(Вдруг захохотал, грозя пальцем.)* Ах, Пигмалион!.. *(Обрывает смех и строго.)* А ты, Нектариос, якобы подло её оклеветал.

НЕКТАРИОС. Женская глупость и недоразумение мужчин. Я пришёл к Пигмалиону потребовать исполнения заказа, а тут сидит женщина, с которой он лепил вот эти фигурки.

ДЕМОВИАД. Такие фигурки способствуют разврату.

НЕКТАРИОС. Вы думаете? А ведь она права! Эти фигурки будут продаваться!.. *(Спыхватывается.)* Нашему Пигмалиону богиня Афродита нашептала создать какое-то совершенство.

ДЕМОВИАД. Когда нашептала?

НЕКТАРИОС. Да уже несколько раз.

ДЕМОВИАД *(строго)*. Только жрецы имеют право разговаривать с богами.

НЕКТАРИОС. Он не разговаривал. Она сама. Он чуть с ума не сошёл. Посмотрите на него. Лепит и лепит, лепит и лепит. Но у него не получается. Натурщицы не те. У одной руки, у другой ноги, у третьей только голова до плеч. А эта... Как её, Пигмалион?

ДЕМОВИАД. Делия, почётная вдова.

НЕКТАРИОС. Вы хорошо знаете своих граждан, уважаемый архонт Демовиад. Так вот, сидит она тут и заявляет. Я жду, когда Пигмалион заключит со мной брачный союз. Он пригласил меня, значит должен. Вот скажите, если мужчина пригласил к себе женщину, значит, его гостеприимство уже расценивается как серьёзное намерение? *(Демовиад хохочет.)* К сожалению, это не шутка. Она требовала. Она вцепилась в него как стервятник. Я бросился на защиту Пигмалиона. Красотка, говорю... То есть, уважаемая почётная вдова, наш друг не мог такого пообещать, потому что занят другим. У него заказ от богини. Пока не исполнит, никаких брачных союзов. Тогда она хватает меня. Может быть, ты? Да у меня есть супруга, говорю. Завести вторую как-то не задумывался, времени нет, дела. Тогда, говорит, возьми разочек в жёны. Идёт к лежанке и раздевается. Я бросаюсь к ней. Как же так, нельзя, мы в чужом доме. Не скрою, она возбудила меня, но в это время пришёл Пигмалион. Сосед, подтверди. Да она и сама подтвердит, что ничего такого не было. Её, конечно, можно понять. Вдова, долгое время без мужа. Мы так и отнеслись. А она расстроилась, обозвала нас мерзавцами... Или подлецами?.. Рассудите, уважаемый Демовиад, на чьей стороне будут архонты, на стороне пожеланий вдовы или на стороне исполнителя пожеланий богини? *(Демовиад хохочет.)* Вот я на Пигмалиона ни сколько не обижаюсь. Он давал клятвенное обещание закончить мой бюст. Вот как он выглядит до сих пор. Но я не собираюсь подавать в суд за клятвенарушение. Пигмалион должен сначала

исполнить повеление Афродиты, отдать ей все силы, а потом закончить моё лицо.

ДЕМОВИД. А голову моей лошади?

НЕКТАРИОС. Где голова коня?

ПИГМАЛИОН *(находит скульптуру)*. Это кобыла.

ДЕМОВИАД. Как живая!.. *(Гладит.)* Уй, ты моя милая!..

НЕКТАРИОС *(негромко)*. Он с ней как с женщиной. Ну и архонт.

ДЕМОВИАД. Но это же глина. Ты обещал из гипса.

ПИГМАЛИОН. Да, я помню. Отлить из гипса дело не сложное. Сделать форму по этой скульптуре... У меня руки не доходили.

ДЕМОВИАД. А чем же были заняты твои руки? Вот этим?

НЕКТАРИОС *(Пигмалиону, вполголоса)*. Мы налепим ещё! Из терракоты. Это будет ходовой товар.

ДЕМОВИАД. Как можно отдавать свои силы похотливым формам и равнодушно относиться к истинной красоте природы? Вот же оно, совершенство. Тебе, наверняка, о нём говорила Афродита, а ты не понял. Одним словом, безрассудная молодость рук!

ПИГМАЛИОН. Я хочу создать гармонию изящных форм и внутренней красоты. Чтобы женщинам, глядя на скульптуру, хотелось преобразиться, сделаться лучше, чище, разумнее.

ДЕМОВИАД. А мужчинам?

НЕКТАРИОС. Мужчины, глядя на красоту, остаются мужчинами.

ДЕМОВИАД. Задачу ты ставишь высокую. Достойную великого гражданина и творца. Но невыполнимую. Переделать человека, особенно женщину, по-моему, даже богам уже не под силу.

НЕКТАРИОС. А по-моему, Афродита проверяет Пигмалиона. Если ему удастся изваять статую человеческого совершенства, то следующим заданием будет вылепить её саму. Ни один великий скульптор не брался пока за богиню красоты. Страшно.

ДЕМОВИАД. Она его проверяет?.. Чтобы вылепить потом её саму?.. Да, Пигмалион, ты человек не простой... Судя по голове лошади... И такая разгадка промысла Афродиты, по-моему, близка к истине!.. Я это понял только что... Меня будто озарило... Говорю с уверенностью потому, что был жрецом святилища богини.

НЕКТАРИОС. Мы это хорошо знаем.

ДЕМОВИАД. Меня избрали в архонты, а по закону совмещать две должности запрещено.

НЕКТАРИОС. Не совсем справедливо, мне кажется.

ДЕМОВИАД. Если ты справишься с заданием богини, а затем вылепишь её саму, то тогда... Тогда!... Тогда на месте святилища можно будет построить храм Афродиты!.. Под стать Делосскому...

НЕКТАРИОС. Я бывал на Делосе. Скульптура Аполлона не произвела на меня впечатления.

ДЕМОВИАД *(мечтательно)*. На возведение храма пойдут громадные средства...

НЕКТАРИОС. А руководить строительством должны только вы. Как архонт и бывший жрец.

ДЕМОВИАД. Я рад, что нахожусь среди граждан, мыслящих с государственным размахом. Открою вам тайну. На очередном совете мы примем закон, по которому верховный правитель нашего полиса будет избираться. По примеру Афин. Время царей ушло в прошлое. Бездарный наследник трона приносит вред государству. А избранный из достойных кандидатов басилевс приложит все усилия для процветания края. Ты, Пигмалион, потомок одного из бывших царей, человек знатного рода. Бедно живёшь, но если получишь государственный заказ на создание скульптуры нашей богини-покровительницы, то у тебя будет много золота и серебра. Если закон будет принят, а он будет принят, я выдвину тебя кандидатом. Решено!

НЕКТАРИОС. А кто может стать ещё кандидатом? Неужели каждый уважаемый гражданин?

ДЕМОВИАД. Архонты выдвинут, кого посчитают достойными, совет утвердит двух наилучших, а свободные граждане выберут басилевса путём голосования.

НЕКТАРИОС. А по какому принципу архонты определяют, кто достоин на выдвижение?

ДЕМОВИАД. Твой интерес понятен, Нектариос. Но ведь ты всего лишь торговец. Я слышал, ты привёз много рабов. Ты их купил, или доставил обманным путём?

НЕКТАРИОС. Какая разница? Я приношу пользу. Я привожу вино, пшеницу, оливковое масло и сушёные фиги, ткани и металлы. А так же рабов. Я конкретным делом служу во благо нашего полиса.

ДЕМОВИАД. Значит, ты не простой торговец. Ты пират.

НЕКТАРИОС. Торговцы-пираты всегда считались на Крите самыми уважаемыми людьми.

ДЕМОВИАД. Ты исправно платишь налоги?

НЕКТАРИОС. На этот раз я хочу заплатить гораздо больше. *(Достаёт из-под гиматия-плаща увесистый кошель. Развязывает его.)* Смотрите, новая чеканная монета из Афин... Это монеты Коринфа... А дикие спартанцы до сих пор обмениваются железными прутьями! На рынок приезжают с тележками, которые служат у них кошельком! *(Демовиад хохочет.)* Это вам.

ДЕМОВИАД *(обрывая смех)*. Ты хочешь подкупить архонта?

НЕКТАРИОС. Я хочу, чтобы вы передали это в казну совета. Я не пересчитывал, но уверен, что вы доставите в целости.

ДЕМОВИАД *(берёт кошель)*. Не сомневайся. Ну что ж, друзья мои, сегодня боги послали мне удачу. Я нашёл сразу двух кандидатов, которых уверенно представляю на совете. После того, как закон будет принят. Только сначала, Пигмалион, сделай из гипса голову лошади, а затем уж трудись над заданием богини. Так будет разумнее.

НЕКТАРИОС. Он справится. А что если отлить голову из серебра? Ну что такое гипс? Хрупкий, недолговечный материал.

ПИГМАЛИОН. Для этого потребуются мастера-литейщики.

ДЕМОВИАД. И материал. Где взять мне столько серебра?

НЕКТАРИОС. Через три дня я буду в Афинах. На рынок в Пирей тайком доставляют руду с юга Итаки. Я с радостью возьмусь за её доставку. Драгоценные металлы нужны для процветания нашего края.

ДЕМОВИАД. Нектариос, да ты государственно мыслящая личность. Я горжусь тобой. Надеюсь и на твои успехи, Пигмалион. До скорой встречи. Меня ждут важные дела. И пора кормить домашних животных. *(Подходит к голове лошади.)* Моя любимая Фигия заболела и скоро умрёт. Надеюсь, твоя голова из серебра утешит старческое сердце. *(Резко идёт на выход.)* Хвала всемогущему Зевсу!

НЕКТАРИОС. Хвала богам! *(Провожает Демовида и возвращается.)* Ну вот, с головой лошади можно не торопиться.

ПИГМАЛИОН. Почему ты начал выгораживать меня?

НЕКТАРИОС. Ты до сих пор не понял? Пигмалион, я пришлю тебе ещё плодов, самых лучших. Так уж и быть, принеси эти плоды от своего имени Афродите. Только внимательно послушай её совет. Ну почему у тебя до сих пор не получается? Может быть, ты делаешь что-то не так? В какое время ты приносишь ей дары?

ПИГМАЛИОН. На рассвете. Перед восходом. Она в это время особенно прекрасна. Я видел отражение в облаках. И слышал голос.

НЕКТАРИОС. Ну понятно... Я верю, что у тебя получится!

Затемнение

Шум моря усиливается.

В левом углу сцены освещается ПИГМАЛИОН.

ПИГМАЛИОН *(поднимая блюдо с фруктами)*. О, прекрасная Афродита!.. Прими дары и подскажи!.. Ну как мне быть, ну что мне сделать?..

*В правом углу появляется девушка,
её лица не видно в темноте.*

ДЕВУШКА *(с завыванием в голосе)*. Вылепи сначала статую Нектариоса!.. Создай сперва мужское совершенство!.. Затем и женское выйдет у тебя!.. Дерзай, Пигмалион, трудись во славу неба!.. *(Исчезает.)*

ПИГМАЛИОН. Мужское совершенство?.. Нектариос?... Я правильно тебя услышал?..

Шум волн, как женский смех.

Затемнение.

Освещается мастерская.

НЕКТАРИОС. Она так и сказала? Ничего не понимаю

ПИГМАЛИОН. Я тоже удивился. Почему ты назван совершенством?

НЕКТАРИОС. Ну, ты рассуждаешь как мужчина. На меня надо взглянуть женскими глазами. Статую Аполлона лепили ведь с кого-то из смертных. Ты для создания своего неземного замысла приглашаешь живых, реальных женщин.

ПИГМАЛИОН. Я в смущении. Очень трудоёмкая работа. Твой бюст я закончу быстро. По нему за полдня готов вылепить другой, из белой глины. Могу сделать форму и отлить из гипса. Но статую!..

НЕКТАРИОС. Она тебе что сказала? Трудись и дерзай?

ПИГМАЛИОН. У меня какое-то смешанное чувство.

НЕКТАРИОС. Начни работать, и чувства пройдут. У меня мало времени. Давай, сделай несколько рисунков в полный рост, с которых будешь лепить вариант статуи. Я вернусь через три дня. Если вариант мне понравится, ты воплотишь его в мраморе.

ПИГМАЛИОН. Как это, в мраморе?

НЕКТАРИОС. Ну не из гипса же отливать статую меня? Ты забыл слова Демовиада? Если мы будем кандидатами, ты получишь заказ от совета и жрецов. Ты станешь богатым! Но для этого нужно представить образец своего умения. Они должны ахнуть. А это произойдёт, если статуя будет из мрамора. Я тебе щедро заплачу. Ты сможешь прилично одеться. Чтобы предстать перед архонтами, как кандидат, в достойном виде. А не в хитоне, заляпанном глиной.

ПИГМАЛИОН. Для обработки мрамора нужен специальный инструмент.

НЕКТАРИОС. Все необходимое будет. А для ускорения работы я даю тебе помощницу. *(Громко.)* Эй, иди сюда!.. *(Из-за полога, закрывающего выход, выводит девушку.)* Вот, это моя новая рабыня...

ДЕВУШКА *(возмущенно)*. У-у, у-у-у!...

НЕКТАРИОС. Хорошо, хорошо, не рабыня!.. Всё, не рабыня... Это пленница, которую мне... Которую я... Ну, в общем, я пообещал её освободить. Она чужестранка, хорошо понимает наш язык, но сама не говорит напрочь. Не разговаривает. Немая. Но она, как я понял, из знатного рода. За нее могут хорошо заплатить, поэтому я дал слово ей помочь.

ПИГМАЛИОН. Как же вы договорились, если она немая?

НЕКТАРИОС. Она хорошо пишет, знает грамоту. И рисует. А так же делает вот такие штуки. *(Достаёт поделку.)* Это из мрамора.

ПИГМАЛИОН *(восхищенно)*. Она сама это сделала?

НЕКТАРИОС. Если верить её словам. *(Спохватившись.)* Начертанным на табличке. Покажи табличку со своим именем. *(Девушка показывает глиняную табличку.)* Вот так её зовут.

ПИГМАЛИОН *(читает)*. А-га-фо... Агафо?.. На дорийском наречии это имя означает «добрая слава».

НЕКТАРИОС. Я знаю, что ты разбираешься в языках. Не надо тут передо мной... Она будет помогать тебе. Рисовать, разминать глину, обрабатывать мрамор. Она знает секреты. Вместе вы быстро управитесь. *(Девушке.)* А когда работа будет закончена, я сделаю то, что обещал. *(Весело.)* Поэтому следи за ним строго. Как только он возьмётся лепить что-то не то, разрешаю бить его по рукам. Наведешь здесь порядок. Приготовишь горячую пищу. Пигмалион, вы с ней равны. Вы для меня исполнители моего заказа. Вечером рабы уведут её на ночь к остальным, а утром приведут снова. Не вздумай пытаться взять её в жёны. Если совершишь насилие, она покончит с собой. У неё к этому делу какое-то дикое отношение. А если она убьёт себя, ты со мной не расплатишься. За такую на рынке дадут минимум пятнадцать быков.

ПИГМАЛИОН. Так она рабыня или нет?

НЕКТАРИОС. Ну не произноси ты при ней этого слова! Видишь, как она возмущается? Она пленница. Была в плену. Я привёз её сюда, но совсем освобожу, когда вы закончите статую. Всё, хватит разговоров. За дело. *(Встаёт на подиум.)* Рисуйте меня. Статуя должна производить впечатление... такое!.. Ну, такое в общем... Чтобы понятно было, что я человек не простой... Если меня выберут басилевсом, то я буду судить по законам совета и постановлениям народа!.. Это должно быть отображено в скульптуре. Я не допущу отмены долгов и передела земель!.. Пигмалион, куда ты смотришь?

ПИГМАЛИОН *(глядя на рисующую Агафо)*. У неё редкий поворот головы.

НЕКТАРИОС. Начинается!.. *(Подходит к Агафо.)* Вот о чём я тебя предупреждал. Он будет отвлекаться постоянно. Вот тебе палка. Пигмалион, она не сможет воздействовать на тебя словами, поэтому я разрешаю бить. Тебе что поручила богиня? Создать изваяние мужской красоты. Станешь отвлекаться от задания Афродиты, тут же получишь по рукам. Можно и по голове. Не сильно. Чтобы пришёл в себя. Ты же как ненормальный. Ну-ка, что ты там нарисовал? *(Берёт у Пигмалиона папирус.)* Неужели я такой толстый? А у тебя я как выгляжу? *(Берёт доску Агафо.)* Нет, вы чего-то не понимаете. Что сказала Афродита? Создать мужское совершенство. Поэтому вот здесь и здесь нужно убрать... Так, вид сбоку... Ну какое же это совершенство? Мне вас, художников, учить? Это вид сзади?.. Мешок какой-то... Вот это место надо повыше. Хотя под плащом не видно. Исправляйте. *(Отдаёт рисунки, возвращается на подиум.)* Пигмалион, а что означает моё имя?

ПИГМАЛИОН. У твоего имени на минойском наречии несколько значений.

НЕКТАРИОС. Подготовь к моему возвращению все. Мы выберем самое звучное.

ПИГМАЛИОН. Нектариос – отборная сладость и польза.

НЕКТАРИОС. Сладость? Я что, мальчик для удовольствия? Нектариос – избранный для всеобщей пользы! Вот как должно звучать. *(Сойдя с подиума, берёт исправленные рисунки. Показывает доску, натёртую воском.)* А вот как я должен выглядеть. Она больше понимает в мужском совершенстве. Всё, приступайте к делу, а мне пора. Нужно в полдень отправиться, чтобы дойти засветло до ближайшего порта. Последний вопрос к тебе, как к мастеру. Какой мрамор привести для статуи? Белый мрамор Пентеликона или лиловый из Элевсина?

ПИГМАЛИОН. Лиловый или белый?..

НЕКТАРИОС. Хорошо, я привезу и тот и тот. *(Девушке.)* Какой необходим инструмент для обработки, ты мне сказала, мы всё оговорили, список есть, я всё куплю. За работу! Чтобы через три дня статуя в глине была готова.

НЕКТАРИОС уходит.

ПИГМАЛИОН. Ты ему сказала, какой инструмент необходим для обработки мрамора? Скажи тогда и мне. Я закажу резцы у знакомого кузнеца. Я как-то начертил ему короткий меч особой формы. Он его сделал. Теперь оружие у него идёт нарасхват. Поэтому для меня он выкует бесплатно.

АГАФО *(объясняя жестами)*. Мы-мы-ы... У-у-у!.. *(Начинает делать уборку.)*

ПИГМАЛИОН. Мычишь, да? Не надо, уборку делать бесполезно. У меня в мастерской обитают неведомые силы. Рабыня, или знакомая женщина, иногда наведут с утра порядок, а к вечеру предметы разлягутся так, как захотят. В хаосе вещей всегда есть какой-то загадочный смысл. Ты не согласна? Вот давай раскидывать предметы по-всякому... *(Начинает раскидывать.)* Вот увидишь, через какое-то время получится картина, которую захочется нарисовать. Давай, бросай.

АГАФО. У-у-у!.. У-у. *(Показывает на рисунки.)*

ПИГМАЛИОН. Тебе хочется лепить из глины этого... Этого будущего избранника? Ну не ври, Агафо. Не хочется, так ведь? *(Берёт доску, натёртую воском.)* А кого это ты здесь нарисовала? Это же не он. Ну, лицо мы снимем с бюста и с моих прежних рисунков, а тело не соответствует. Граждане, которых он захочет убедить в своей значимости, будут смеяться. Нектариос изобразил себя великим, а соответствует реальности только хитрая голова. Такое изображение повредит ему, как он не понимает?

АГАФО. Мы-мы!.. У-у-у... У!.. *(Начинает разминать глину.)*

ПИГМАЛИОН. Тебе хочется поскорее выполнить задание своего хозяина? Какая преданность.

АГАФО. Ма-ма?.. *(Швыряет об пол то, что было под рукой.)*

ПИГМАЛИОН. А поконкретнее?.. Нет, не понимаю... Хочешь сказать, что Нектариос тебе не хозяин?.. Говори словами, так мы быстрее придём к согласию... Ну, ладно, ладно, разминай глину... Начнём... Действительно, упрямая... Но сколько энергии... *(Рассматривает Агафо с разных сторон. Увлёкшись, затирает рисунок на доске и чертит её силуэты.)* Начнём, сейчас приступим... Ты не отвлекайся, ты разминай глину для большой скульптуры. А я пока что вылеплю маленький вариант. Небольшой такой... Я сяду здесь, в этом углу, и ты мне, пожалуйста, не мешай. *(Располагается, начинает увлечённо лепить из белой глины женскую фигурку.)* Ты работай, работай... Раз уж так тебе хочется. Из веток и прутьев мы увяжем скелет чуть выше человеческого роста... Нектариос хочет выглядеть значительно?.. Мы так и сделаем!.. Облепим каркас глиной, придадим форму, а завтра вылепим детали... Мы за два дня справимся... В четыре-то руки... Чтобы третий день посвятить главному!.. Тому, ради чего мы встретились с согласия Афродиты!..

АГАФО *(подкрадывается к нему сзади, выхватывает доску.)* Ты что, совсем?!.. Ты обезумел?..

ПИГМАЛИОН. Ну наконец-то вот заговорила.

АГАФО. Что ты творишь, что делаешь?!..

ПИГМАЛИОН. Я был с самого начала уверен, что ты немая настолько же, насколько я дельфин.

АГАФО. Где мой рисунок? Ты его стёр?

ПИГМАЛИОН. Не беспокойся, у меня хорошая память. На формы, силуэты, черты лица. И даже звуки. Мне кажется, я уже слышал твой голос. А ну, скажи вот так... *(Изображает женский голос.)* Создай сперва мужское совершенство!.. Ну-ка, повтори.

АГАФО. Ну что ты делаешь, зачем? Нам нужно вылепить статую. Тебе прямая выгода, он заплатит. А для меня жизненно важно, иначе я погибла!.. Если скульптура понравится Нектариосу, он меня освободит. Он пообещал отвезти меня на остров Делос, где ему за меня дадут выкуп.

ПИГМАЛИОН. Значит, ты всё-таки рабыня?

АГАФО. Нет!

ПИГМАЛИОН. Тогда расскажи. Кто ты? Хочешь вина?

АГАФО. Глоточек. *(Пьёт вино, разбавленное Пигмалионом.)* Я из Мессении. Проклятые спартанцы захватили наши земли, безжалостно убивая всех, кто не доволен их властью. Оставшиеся в живых объявлены илотами, государственными рабами. Мы должны возделывать наши плодородные земли, пасти скот и строить поселения, отдавая им почти всё. Наши мужчины восставали много раз. Мой отец... Нет, про отца нельзя. Восстание на побережье спартанцы тоже разгромили. Что могли сделать наши воины с дротиками и пращами против хорошо вооружённых кровожадных убийц? Мы хотели уйти в Этрурию, но путь на север отрезали. Мой отец на трёх жалких кораблях с лучшими мужчинами и дорогим имуществом отплыл на Делос, под защиту жрецов храма Аполлона, которому поклоняются мессенийцы.

А женщины знатных семей, и мужчины, не пожелавшие сдаваться, спрятались в ущелье. За нами обещали приплыть. Мы сидели, пока не кончилась еда. Затем стали выходить на промысел небольшими группками. И вот как-то вечером показались долгожданные корабли. Но это оказались торговцы. Мы рассказали о себе и уговорили доставить нас на Делос, где им заплатят за наше спасение. На рассвете мы вышли в море. И тут нам объявили, что мы в плену и будем проданы.

ПИГМАЛИОН. Торговцы с Крита захватывают живой товар любым обманным путём.

АГАФО. Я оказалась на корабле Нектариоса, и он сразу выделил меня. Сказал, что если я стану его послушной рабыней, он будет очень милостив ко мне. Я отказалась. Он хотел взять меня силой. Я предупредила, что если он добьётся желаемого, я уйду из жизни. Мне известны способы, как покончить с собой без оружия, даже связанной. Нектариос отступился. Про своего отца я рассказать не смела. Говорила, что из знатного рода, что меня готовили в жрицы, поскольку я обладаю даром рисовать и делать изваяния. Он сказал, что не продаст меня, как остальных, я должна ему помочь, и, если дело успешно завершится, он меня освободит. Я не верю ему, но и другого выхода нет у меня. Остаётся только надеяться.

ПИГМАЛИОН. Как ты сейчас прекрасна!..

АГАФО. Конечно, тебе нет до меня никакого дела. Чужое горе оно и есть чужое. Но я знаю, как быстро обрабатывать мрамор. Я открою тебе не один секрет. Для этого нужны особые резцы.

ПИГМАЛИОН. В мраморе ты будешь просто великолепна. Кто научил тебя? Отец? Это не женское занятие.

АГАФО. Мой отец... Нет, про отца нельзя. Научил мой дядя. Он учил своего сына, моего брата, но у меня получалось лучше.

ПИГМАЛИОН. Нектариос обманул тебя, а ты с ним обманула меня.

АГАФО. Пойми, я должна спастись не только ради личной свободы. Если я доберусь до Делоса, то наши отцы, братья и мужья узнают, где находятся остальные женщины, и приплывут сюда, чтобы выкупить их.

ПИГМАЛИОН. Я не буду изготавливать мужскую статую. Это не веление Афродиты. Слышишь её смех? Я понял, она послала мне испытание. И я должен во что бы то ни стало вылепить тебя!

АГАФО. А статую Нектариоса?

ПИГМАЛИОН. Лепи сама, если хочешь.

АГАФО. Я не умею так легко справляться с глиной, как ты! Я не смогу... Пигмалион... Пигмалион!.. *(Истерично.)* Ну хочешь, возьми меня в жёны!..

ПИГМАЛИОН *(не сразу)*. Ты желанна, не буду скрывать. Но я не сделаю того, на что бы с радостью накинулся Нектариос. Я должен запечатлеть лишь твою красоту.

АГАФО. Через три дня Нектариос вернётся, увидит, что его задание не выполнено, и продаст меня в рабство!

ПИГМАЛИОН. Поэтому я и должен успеть за это время.

АГАФО. Будут проданы все женщины, которые надеются на мою помощь. Мне останется уйти из жизни!

ПИГМАЛИОН. Ты подожди, пока я не закончу.

АГАФО. У тебя нет жалости? Ни капли сострадания?

ПИГМАЛИОН. Ты обманула меня. Поступила как обычная женщина. Что понятно и объяснимо. Но мне совсем не интересно. А вот твоя внешность – это создание богов. И эту красоту я должен запечатлеть для будущих поколений. *(Рисует.)*

АГАФО. Что же мне делать?

ПИГМАЛИОН. Можешь бежать. Не сразу. После того, как я закончу.

АГАФО. Куда? Я не знаю вашей местности. Меня легко найдут рабы Нектариоса. Или схватят первые встречные пастухи.

ПИГМАЛИОН. Можешь спрятаться. Вон там есть тайный ход. *(Приоткрывает один из пологов.)* Это дом моего отца. Он был царём и выстроил жилище не простое.

АГАФО. Ты сын царя?

ПИГМАЛИОН. Это было давно и не долго. Отец старался править честно, и жизнь людей полиса оскудела. Тогда народ не прощал нищеты правителю, и его убили. Это сейчас архонты совета творят законы ради собственной выгоды и не боятся мести граждан. Теперь вот хотят выбрать басилевса, чтобы он держал ответ за все невзгоды.

АГАФО. А я дочь живого царя. Моего отца зовут Аристомен, царь мессенийцев.

ПИГМАЛИОН. Я не интересуюсь политикой.

АГАФО. Он вывез царскую казну. Он заплатит тебе за моё спасение. Если Нектариос привезёт меня к нему, и я расскажу, что спаслась благодаря тебе.

ПИГМАЛИОН. Нектариос обманет. Если за тебя на рынке будут давать больше, чем твой отец, он продаст не задумываясь. Не говори ему, что ты царская дочь. Иначе он и твоего отца проведёт. Выманит сюда, захватит в плен, и выдаст за хорошие деньги спартанцам на расправу. Архонтам заплатит налог с продажи и станет героем, уважаемым гражданином полиса. Такие дельцы пользуются у народа славой. Ведь ты же пошла на обман вместе с ним. Вы обманули меня от имени самой богини.

АГАФО. Что же мне делать?

ПИГМАЛИОН. Лепи его маленькую скульптурку. Чтобы хоть какая-то работа была сделана.

АГАФО. Ты затер мои рисунки на доске.

ПИГМАЛИОН. Возьми мои. *(Подает ей папирус.)* А я с доской буду работать за этим пологом. Здесь, в этом углу теперь маленькое святилище Афродиты. И обманщикам сюда хода нет. Не вздумай даже заглядывать. *(Уходит за полог. Там загорается светильник. Возвращается, переносит куски глины.)* А ты лепи своего хозяина. И надейся на его честность. Сегодня вечером его рабы уведут тебя под охрану, завтра утром приведут, потом заберут снова... А послезавтра... Как же нам быть? По-моему, я делаю что-то не то.

*Женский смех. Яростный шум волн.
Затемнение.
Освещается мастерская. Прошло три дня.*

НЕКТАРИОС *(грозно)*. Где она?

ПИГМАЛИОН. Вчера Агафо закончила маленькую статуэтку великолепного тебя, а я завершил свою работу. Ну и сказал, что мне она больше не нужна, может быть свободной. Когда за ней пришли твои рабы, я сам удивился. Я был уверен, что девушка ушла к ним.

НЕКТАРИОС. Может быть свободной? Ты дал свободу моей рабыне?

ПИГМАЛИОН. Она всего лишь пленница. Которую ты захватил нечестным путём.

НЕКТАРИОС. Где она, я спрашиваю ещё раз! Мои рабы охраняли дом. Она не могла уйти незаметно.

ПИГМАЛИОН. Я был занят работой.

НЕКТАРИОС. Какой работой? Где твоя работа? Она, говоришь, вылепила маленькую статуэтку? Очень хорошо, мне нравится. Даже не верится, что это я. Но вместе вы должны были сделать вариант большой статуи. Я не вижу её. Над чем ты работал?

ПИГМАЛИОН. Я работал над поручением богини Афродиты.

НЕКТАРИОС. Богиня поручила тебе вылепить меня!

ПИГМАЛИОН. Это был обман. Ты заставил Агафо говорить на берегу от имени богини. Я узнал её голос.

НЕКТАРИОС. Красотка проболталась!

ПИГМАЛИОН. Ты первым. Я понял, что она не немая после твоих слов о резцах для мрамора, которые она заказала тебе приобрести.

НЕКТАРИОС. Я убью её. *(Идёт на выход, приоткрывает полог.)* Бубис!.. Обойти все земли вокруг дома!.. Если где-то увидите женские следы, тут же сообщить!.. *(Быстро возвращается.)* Разрази гром! Сюда несётся Демовиад с кем-то ещё. А может быть это и к лучшему? Сейчас он рассудит, как мне с тобой поступить. Я отвезу тебя в Коринф и продам гончарам в подмастерья. Ты будешь лепить бочки для зерна, понял? Ты понял?!..

Входят ДЕМОВИАД, ТЕОПА и ДЕЛИЯ.

ДЕМОВИАД. Хвала богам!..

ПИГМАЛИОН. Хвала всемогущему.

ДЕМОВИАД. Нектариос, приветствую тебя. Закон принят! Я предложил на обсуждение ваши кандидатуры. Я сдержал данное слово. А ты? Привёз серебряную руду?

НЕКТАРИОС. Конечно, уважаемый Демовиад. Я привёз много руды. Я, правда, ничего в ней не понимаю, и меня могли обмануть, подсунуть не то. Если руда окажется непригодной, я продам рабов, их у меня много, выручу талант серебра, который с радостью отдам на скульптуру вашей лошади. Талант – вот истинная мера красоты.

ДЕМОВИАД. Ещё бы, двадцать шесть килограммов. Ты благородный человек. Одного таланта серебра будет достаточно, Пигмалион?

ПИГМАЛИОН. Для средней головы вполне. А для большой потребуется два, а то и три.

ДЕМОВИАД. Хочу большую я, конечно. Но где же взять ещё мне два таланта?

НЕКТАРИОС. Вопрос решим. Да это не вопрос.

ДЕМОВИАД. Тебе я верю. После чего, Пигмалион, ты вылепишь мою собачку. Моя сука Пифия тоже заслуживает чести быть отлитой из серебра.

НЕКТАРИОС. Лучше из электрона. Сплав серебра и золота.

ДЕМОВИАД. О? Не знал. Ты справишься, Пигмалион?

НЕКТАРИОС. А вот этот вопрос куда сложнее. Дело в том, что наш ваятель отказывается лепить то, о чём его просят. Не желает выполнять заказы. Нарушает обещания. Рассудите, мудрый Демовиад. Желательно бы не в присутствии женщин.

ТЕОПА. У нас тоже имеются претензии к Пигмалиону.

ДЕЛИЯ. Мы требуем справедливого разбирательства.

ДЕМОВИАД. Я выслушаю всех. *(Устраивается на подиуме.)*

НЕКТАРИОС. Перед отплытием на Итаку, я дал Пигмалиону лучших плодов, чтобы он принёс их Афродите и внимательно выслушал её наказ. Богиня повелела ему вылепить статую меня. Создай сперва мужское совершенство, затем и женское лепи. В этом даже есть какой-то смысл. Логичная последовательность.

ДЕМОВИАД. А про статую лошади богиня ничего не говорила?

НЕКТАРИОС. Думаю, что говорила, но вряд ли он признается. Я дал ему глину и папирус. Я привёл рабыню, способную резать мрамор. Он пообещал, поклялся карой Афродиты. И что? Я возвращаюсь, а работы нет. Есть лишь маленькое изваяние, которое сделал не он.

ДЕМОВИАД *(рассматривая фигурку.)* Разве это ты?

ТЕОПА. Какой-то величественный мужчина.

ДЕЛИЯ. На тебя не похож.

НЕКТАРИОС. Да что вы понимаете! Рисовали с меня. Вот рисунок. *(Находит папирус.)* Пигмалион, твоя рука чертила? Художникам видней, не надо спорить. Но речь ведь не об этом. Он нарушил клятву. Не вылепил большую статую из глины.

ДЕМОВИАД. Почему?

ТЕОПА. Потому что он лепил нас. Статую женского совершенства.

НЕКТАРИОС. Что? Где вы её видите?

ДЕЛИЯ. Она вон там. *(Указывает на полог в углу.)*

ПИГМАЛИОН. Нет! *(Подбегает к пологу.)* Сюда нельзя! Это священный уголок Афродиты! Если хоть кто-то заглянет!.. Богиня может покарать! Статуя ещё не закончена. Богиня рассердится.

НЕКТАРИОС. Он явно ненормальный. Или пытается дурачить.

Женский смех, как плеск волн.

ПИГМАЛИОН. Слышите?

НЕКТАРИОС. Да это меня позвали!.. *(Идёт на выход.)* Что тебе, Бубис?.. Что?.. Много женских следов вокруг дома?.. Пошли людей по каждой тропе. Кто найдёт беглянку, того накормлю до отвала!

ДЕМОВИАД. Кого ты ищешь, Нектариос? Чьи следы вокруг дома?

ТЕОПА. Мои. Я вчера вечером подкралась к дому с той стороны, чтобы узнать, чем занимается Пигмалион.

ДЕЛИЯ. А с этой стороны мои следы. Не надо посылать рабов, следы приведут к моему дому. Я приходила на рассвете, чтобы заглянуть тайком. Узнать, правду ли говорят на рыночной площади.

ТЕОПА. Когда мы слышали, что Пигмалион лепит статую богини, за которую ему хорошо заплатят, нас охватил гнев.

ДЕЛИЯ. В Афинах скульпторы щедро вознаграждают женщин, которые им позируют. А нам Пигмалион не заплатил!

ПИГМАЛИОН. Эту скульптуру я лепил не с вас!

ДЕЛИЯ. Хочешь сказать, что у неё не моя шея и плечи?

ТЕОПА. Я же видела, у неё мои ноги и бёдра. Открой полог. Архонт увидит и рассудит.

ПИГМАЛИОН. Скульптура не закончена. Смотреть нельзя!

ТЕОПА. Хватит прикидываться идиотом.

ДЕЛИЯ. Хочешь сказать, что ты действительно ненормальный? Я же видела, как ты работал утром.

ДЕМОВИАД. Мне взглянуть разрешается. Я был жрецом святилища Афродиты. *(Идёт за полог, оттолкнув Пигмалиона. Возвращается.)* Нет, женщины, он вылепил её не с вас.

ДЕЛИЯ. Не может быть!

ТЕОПА, ДЕЛИЯ и НЕКТАРИОС идут за полог.

ДЕМОВИАД *(помогая Пигмалиону встать после толчка)*. Почему ты с таким упорством лепишь эти развратные телеса? Для тебя они являются совершенством?

НЕКТАРИОС *(выходя из-за полога)*. У нее не твои ноги, Теопа. И не твои плечи, Делия. Он лепил её с моей рабыни. Если она позировала, значит, ты её где-то спрятал. Чтобы закончить.

ТЕОПА. Никто ему не позировал.

ДЕЛИЯ. Он работал один, что-то напевая.

ТЕОПА. Если хочешь знать, с этого начинается помешательство.

НЕКТАРИОС. Он лепил её по памяти. Вот по этим рисункам. Значит, ты действительно её отпустил?

ПИГМАЛИОН. Несколько дней назад я принёс дары Афродите на том священном месте, где богиня вышла из пены.

ДЕМОВИАД. Мы на том месте построим храм.

ПИГМАЛИОН. Я спросил её, почему у меня не получается, что я должен сделать. И тут на берегу мелькнула женская фигурка, и мне ответил голос. *(С завыванием.)* Создай сперва мужское совершенство... Вылепи фигуру Нектариоса...

ДЕМОВИАД. Кто сказал тебе это?

ПИГМАЛИОН. Я думал, что так сказала Афродита. Вернулся домой в смущении, голова кругом...

НЕКТАРИОС. Это видно до сих пор.

ПИГМАЛИОН. Буквально следом входит Нектариос, вводит девушку, которая умеет рисовать и обрабатывать мрамор. И говорит, что она будет помогать делать статую, но разговаривать с ней бесполезно.

ДЕМОВИАД. Ты задумал изобразить себя в мраморе? Это дерзкий замысел, Нектариос. В мраморе изображают только богов.

ПИГМАЛИОН. У меня возникло подозрение, а после девушка подтвердила, что на берегу от имени богини говорила она.

ДЕМОВИАД. Это кощунственный обман. Жрецы Афродиты призовут тебя к ответу, Нектариос.

НЕКТАРИОС. Да я сам был удивлен, когда услышал о повелении богини. Я привёл ему рабыню, чтобы она помогала ему в работе. Она его обманула и убежала.

ПИГМАЛИОН. Она не рабыня! Ты её не купил, а захватил обманом.

НЕКТАРИОС. Я обещал её освободить, как только статуя будет закончена. Девушка честно трудилась. Вот результат её рук. А ты клялся исполнить мой заказ, но мои же материалы пустил на свой дурацкий замысел. Ты украл их у меня!

ДЕМОВИАД. Нектариос прав. Ты клятвопреступник и вор.

ПИГМАЛИОН. Когда я понял, что меня обманули от имени богини, то вспомнил, что её первым заданием было создать фигуру совершенства. Чтобы затем вылепить статую для будущего храма. Искусная девушка по имени Агафо поразила меня своим изяществом, и я взялся выполнять задание богини по её формам.

ДЕЛИЯ. Афродита вышла из пены на острове Крит. Поэтому лепить её следует с критянских женщин, а не с чужестранок!

ТЕОПА. У статуи должны быть мои ноги!

ДЕЛИЯ. Мои плечи, шея и грудь!

ТЕОПА. Твоя грудь?

ПИГМАЛИОН. Когда дойдёт до заказа статуи, тогда жрецы и утверждают, чьи у неё будут ноги, плечи, бедра и всё остальное.

ДЕМОВИАД. Делать жрецам больше нечего, как обсуждать телесные недостатки этих вертизадок.

ПИГМАЛИОН. Вы поняли главное, уважаемый Демовиад? Я отказался служить обману.

ДЕМОВИАД. Он прав, Нектариос. Архонты будут на его стороне.

НЕКТАРИОС. Да был ли обман? Кто подтвердит? Девушка-рабыня? Но где она? Пусть выйдет и докажет.

ПИГМАЛИОН. Я отпустил невольницу.

НЕКТАРИОС. Вот! Все слышали? Отпустил мою рабыню!

ПИГМАЛИОН. Она не рабыня, а пленница!

НЕКТАРИОС. Не важно! Это была искусная девушка, мастерица. Посмотрите на её работу. *(Находит поделку из мрамора.)*

ДЕМОВИАД. Какая прелесть!.. А что это?

НЕКТАРИОС. По-моему, животное.

ДЕМОВИАД. Животное?..

НЕКТАРИОС. Какое-то морское.

ДЕМОВИАД. О, Посейдон!..

НЕКТАРИОС. Это вам на память. И поймите главное! Я привёз сюда эту девушку, а он ею распорядился. Он лишил меня моей собственности. Разве закон, защищающий собственность граждан, утратил свою силу?

ДЕМОВИАД. Ты обязан вернуть похищенное. Либо выплатить стоимость.

НЕКТАРИОС *(указывая на полог, скрывающий статую)*. В Афинах за такую девушку можно выручить до двадцати быков.

ДЕМОВИД. Почти талант серебра.

НЕКТАРИОС. Хотя кто-то умеет считать деньги. Ты сможешь выплатить названную сумму? Значит, по закону становишься моим должником. А по другому закону, должника разрешается продать в рабство!

ДЕМОВИАД. Этот суровый закон в Афинах уже отменили.

НЕКТАРИОС. А у нас пока что нет. И не отменят! Я позабочусь.

ПИГМАЛИОН. Всё происходило иначе!.. Да!.. Я увидел на берегу девушку, услышал её голос, а когда Нектариос привёл её ко

мне, я понял, что это сама богиня!.. Афродита явилась ко мне в человеческом образе!.. Как это часто делают боги. Вспомните того же Зевса.

ДЕЛИЯ. Она не похожа!

ТЕОПА. У неё не те ноги.

ПИГМАЛИОН. И я бросился её запечатлевать. Детали мы доведём до совершенства. Я ухватил суть. Редкое сочетание внешних форм и внутренней красоты. Гордости и непокорства, целеустремлённости и чистоты. Той красоты, которая не поддаётся тебе, наглый торговец!

НЕКТАРИОС. Что ты несёшь? Да он обезумел. Богиня могла явиться только в образе критянки. Женщины, подтвердите. А эту девушку я привёз издалека. Она мессенийка, а они поклоняются Аполлону.

ТЕОПА. В образе рабыни, даже такой соблазнительной, богиня ни за что бы не явилась, если хотите знать.

ДЕЛИЯ. Да, он сошёл с ума.

ПИГМАЛИОН. Она не рабыня! Она дочь царя мессенийцев!

НЕКТАРИОС. Что?.. Я бы знал об этом... Я привёз её с кучей женщин, от которых она ничем не отличалась. Дочь царя?.. Всё, он окончательно рехнулся.

ДЕМОВИАД. Если так, то кто же нам вылепит потом саму богиню? Кто закончит голову моей любимой? Кто вылепит суку Пифию?

НЕКТАРИОС. Это сделает он. *(Идёт на выход и громко зовёт.)* Бубис, вкатывайте мрамор в мастерскую!.. *(Выходит и возвращается с небольшим столбом в руках. Устанавливает его в центре. Через некоторое время на круглых брёвнах вкатываются две глыбы мрамора.)* Пигмалин, отныне по закону ты мой должник. Я устанавливаю здесь долговой столб, как суровое напоминание тебе об этом. Если ты не до конца обезумел, то вырежешь из белого мрамора большую статую меня, а из лилового малую. Тогда я прощу, и ты не будешь осуждён на продажу.

ПИГМАЛИОН. Я служу богине!.. Исполняю её повеление!..

ДЕМОВИАД. Он не слышит. По-моему, он уже совсем.

ТЕОПА. Продавать в рабство такого искусного мужчину нельзя.

НЕКТАРИОС. Как сказал афинский мыслитель, быть рабом полезно и справедливо.

ДЕЛИЯ. Его бы отдать жрецам на излечение.

НЕКТАРИОС. А если ты не услышишь голоса разума, то будешь, как безумный и неспособный к полезной деятельности, сброшен с отвесной скалы в море.

ДЕМОВИАД. Такой закон есть только у спартанцев.

НЕКТАРИОС. Я и у нас введу такой закон. Я приведу народ к желанному порядку. Мне воздадут хвалы, как спартанскому законодателю Ликургу. А тело после смерти зальют мёдом.

ДЕМОВИАД. Тебя ещё не выбрали.

НЕКТАРИОС. Но изберут!

ДЕМОВИАД. Если безумие Пигмалиона подтвердится, твоим соперником будет кто-то из предложенных другими архонтами. А там есть сильные кандидаты. Пигмалион, тебе бы как-то прийти в себя.

ПИГМАЛИОН. Я служу богине.

ДЕМОВИАД. Соберись! Закончи голову лошади! Выруби статую, затем поговорим и о самой Афродите.

ПИГМАЛИОН. Я видел отражение в облаках. Она прекрасна.

НЕКТАРИОС. Ну что ж. Одним словом, дошёл до совершенства. Вот к чему приводит лепка женских прелестей. Хвала богам! (*Идёт на выход.*)

ТЕОПА и ДЕЛИЯ. Хвала всемогущему Зевсу! (*Тоже уходят*)

Как эхо доносится женский голос: «Хвала всемогущему Зевсу!»

НЕКТАРИОС и ПИГМАЛИОН смотрят испуганно вверх и по сторонам, затем с ненавистью друг на друга.

Женский смех накатывает как волна.

Затемнение.

КОНЕЦ ПЕРВОГО ДЕЙСТВИЯ

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

*Грозный шум моря.
Освещается край сцены.*

АГАФО. О, всемогущая Афродита!.. Внуши ему разумение... Пусть он исполнит заказ Нектариоса, и тем вернёт себе свободу... Сними его упрямство... У себя на родине я поклялась служить Аполлону, мы приносили ему жертвы... А тебе приносят дары, но я не знаю, как это делать... Я погибну, меня вот-вот схватят, а моих соплеменниц продадут в рабство... Мне жить не хочется, богиня!.. Возьми моё тело и мою жизнь, только дай ему свободу творить!..

Шум моря.

Затемнение.

Освещается жилище ПИГМАЛИОНА. Та часть, в глубине сцены, где находился подиум, бюст, скульптурные фигурки, глина и глыбы мрамора, закрыта пологом, а при входе туда стоит ритуальный треножник. В центре, у долгового столба, расположились лежанка и стол.

ТЕОПА. Ну, давай, Пигмалиончик, давай приступим, ну!.. Отпей, пожалуйста, особого вина. *(Подает чашу.)*

ПИГМАЛИОН. Давай приступим, ну!

ТЕОПА. Вот умница, вот молодец, хороший... *(Гладит его.)* Ну, пей же, ну!

ПИГМАЛИОН. Ну, пей же, ну! *(Возвращает чашу.)*

ТЕОПА. Да что ж ты делаешь, ваятель-изваятель?

ПИГМАЛИОН. Да что ж ты делаешь, воительница, изва... Изва... Воительница из... Откуда ты?

ТЕОПА *(терпеливо)*. Меня зовут Теопа. Моя мама была жрицей. Поэтому и я умею совершать обряды, лечить, предсказывать судьбу. Ну, не дурачься, ты меня узнал. Ты называл меня божественной, что я твоя находка. Забыл? А я помню очень хорошо. Я не воительница, я твоя вдохновительница.

ПИГМАЛИОН. Воительница-вдохновительница?

ТЕОПА. Да!.. Я проведу сейчас очистительный обряд. Чтобы очистить твою голову от безумия, а силы возбудить на дело. Отпей сперва из этой чаши. Хлебни-ка вдохновенного вина.

ПИГМАЛИОН *(взяв чашу, протягивает обратно)*. Отпей-ка вдохновенного вина.

ТЕОПА *(сделав глоток)*. Какой божественный напиток!.. Сладость лозы и сила целебных трав!.. *(Игриво.)* Уй, что я сейчас с тобой сделаю!.. Ну, пей же побыстрее!..

ПИГМАЛИОН. Ну пей же побыстрее!.. Божественный напиток!.. *(Подкидывает чашу вверх.)*

ТЕОПА. Да что ж ты делаешь, урод?

ПИГМАЛИОН. А что я должен сделать?

ТЕОПА. Ты выпить должен был! Это вино не мало стоит, если хочешь знать.

ПИГМАЛИОН. Зачем выпить?

ТЕОПА. Чтобы выпустить птицу страсти. Чтобы вспорхнуть и улететь. Тогда, возможно, твоя голова очистится. Я хочу провести с тобой этот обряд. Только не серди меня. Я уже возбуждена, поэтому... Тут ещё осталось немного... *(Достаёт из-под стола небольшую амфору, наполняет чашу.)* Давай-ка, выпей похорошему.

ПИГМАЛИОН *(взяв чашу)*. Чтобы вспорхнуть и улететь? *(Подкидывает её вверх.)* Вспорхнуть и улететь!..

ТЕОПА *(взяв амфору за горлышко)*. Я сейчас очищу тебе голову другим способом.

ПИГМАЛИОН. Воительница!.. Какие бёдра... И какая грудь...

ТЕОПА. Ты же лепил мои бёдра, Пигмалион. Но ни разу не прикоснулся к моим ногам и талии. Как ты будешь создавать фигуру богини, не зная руками живых форм? Иди ко мне!.. *(Прижимает его руки к своему телу.)* Ты должен ощутить, узнать меня поближе!.. Смелее, ну, смелей!..

ПИГМАЛИОН *(вырываясь из объятий)*. Смелее, ну, смелей!..

ТЕОПА *(укладываясь на лежанку)*. Давай, давай, смелее.

ПИГМАЛИОН *(быстро ходит из угла в угол)*. Смелее, ну, смелее!..

ТЕОПА. Не утомляй меня, я жду... Иди скорей!

ПИГМАЛИОН *(бежит, подпрыгивая)*. Смелее, ну, смелее!

ТЕОПА. Ты долго будешь прыгать? Изображать не надо. Ты действуй, как козёл! *(Встаёт на лежанке во весь рост.)* Я долго буду ждать?

ПИГМАЛИОН. Я понял!.. Ты сама богиня!.. Явилась в человеческом образе. Подобно Зевсу.

ТЕОПА. Ага, ты помнишь мои рассказы про Зевса? Значит, не дурак. Ну что ж, пусть буду я твоей богиней. А ты сумеешь поступить как Зевс?

ПИГМАЛИОН. Богиня, твой уголок вон там!.. *(Подбегает к треножнику, раздувает в чаше угли, бросает на них пучок травы.)*

ТЕОПА. Разве? Там мастерская. А святилище было в этом углу.

ПИГМАЛИОН. Теперь всё вместе. Я творю в священном месте.

ТЕОПА *(изгибаясь)*. Ага! Ты хочешь, чтобы мы вспорхнули прямо там? *(Идёт к пологу, бросает в чашу на треножнике ещё пучок травы.)* А ты шалун!.. Да, я согласна... *(Уходит за полог. Там загорается светильник. Сквозь материю видно, как она раздевается.)* Тут не уютно, Пигмалион. Что, прямо на подиуме?

ПИГМАЛИОН. Займи любое место!.. А я пошёл. Уйду сейчас подальше. *(Идёт на выход.)*

Появляется НЕКТАРИОС, преграждая дорогу.

НЕКТАРИОС. Куда пошёл? Зачем?

ПИГМАЛИОН *(громким шёпотом)*. Богиня поселилась в моём доме. Её нельзя касаться даже в мыслях!

НЕКТАРИОС. Можно. И весьма необходимо. Без наших прикосновений они теряют свою божественность. *(Приобнимает и ведёт Пигмалиона к столу.)* Это не богиня, Пигмалион. Это соблазнительная девушка Теопа. С которой ты лепил фигурки. Она хотела, чтобы ты продолжил, вылепил ещё раз. А ты её обидел. Разве можно? Ну ты мужчина или нет, в конце концов?

ТЕОПА *(появляясь из-за полога, где погас светильник)*. Он не хочет брать меня в жёны.

НЕКТАРИОС *(проверяя амфору)*. По-моему, он специально вылил зелье.

ТЕОПА. А я глотнула от души. И что мне теперь делать?

НЕКТАРИОС. Сейчас мы прогуляемся с тобой, найдём местечко... И ты со мною проведешь обряд. Ты подожди у дома на ступеньках. Я постараюсь кое-что внушить.

ТЕОПА. Он не на шутку болен. И мне теперь ну очень его жаль. И я хочу за ним ухаживать по-настоящему. А твоих поручений больше выполнять не стану. Так что местечко ты поищешь без меня. Обряд свершишь иль с кем-нибудь, иль сам с собой.

НЕКТАРИОС. Но ты же выпила палящего вина.

ТЕОПА. А ничего, перетерплю. *(Находит маленькую корзинку, достает из неё блестящую поделку, вручает Нектариосу.)* На, заberi. Я это не ношу.

НЕКТАРИОС *(взяв украшение, хочет вернуть)*. Нет-нет, возьми обратно. С одной последней просьбой. Ты говори везде и всюду, что Пигмалион пришёл в себя. Что он здоров и приступил к работе. Что лепит статую. Что он в уме. И приходи за ним смотреть, как хочешь. Я не против.

ТЕОПА. Ну хорошо, скажу. А приходить возьмусь, уж не спросив тебя. И больше ты меня не купишь.

ТЕОПА уходит с гордо поднятой головой.

НЕКТАРИОС. Ты слышал, Пигмалион? О тебе станут говорить, что ты здоров. Так что берись-ка поскорей за дело.

ПИГМАЛИОН. Ты прогнал из моего дома богиню? *(Находит сучковатую палку.)* Сейчас поплатишься за это.

НЕКТАРИОС *(отбегая)*. Э-э, ты выздоравливай, но не так активно!..

ПИГМАЛИОН. Вон отсюда!..

НЕКТАРИОС. Ты меня понял не правильно! Если вообще понял... Я сказал, берись-ка за работу за какую хочешь! Я не прошу делать статую меня. Хочешь лепить совершенство – лепи совершенство... Хочешь вырезать богиню – строгай богиню!.. Ты только делай, приходи в себя. А я уйду, сейчас уйду. Процессу творчества мешать не стану.

НЕКТАРИОС убегает.

ПИГМАЛИОН швыряет вслед палку.

ТЕОПА (*появляется сильно хромая*). Ты что совсем?.. Ты же чуть не убил меня этим бревном? Прямо по ноге!.. Я вернулась сказать тебе... Уй как больно!.. Сюда идёт Демовиад с какой-то женщиной. По-моему, с Делией. Ты им не поддавайся, прикидывайся дураком. А я ещё приду, и мы с тобой обрядик-то устроим!.. Ты что, Пигмалион?.. Ты что?!.. (*Вприпрыжку убегает.*)

ПИГМАЛИОН с рёвом хватает амфору и бежит за ней. Возвращается, ставит амфору на место, идёт к треножнику, вдыхает дым. Входит ДЕЛИЯ.

ДЕЛИЯ. Что ты делаешь!.. (*Подбегает к нему, разгоняет дым руками.*) Конечно, если надышаться дымом, то и не выздоровеешь. В голове возникнет морской прибой, приливы и отливы.

ПИГМАЛИОН. Кто ты, женщина?

ДЕЛИЯ. Ты прекрасно знаешь, кто я. Меня преподнесла тебе богиня. Ведь ты же выслушал её совет? Она сказала, что у тебя со мной получится. И приняла дары.

ПИГМАЛИОН. Нет, я тебя не знаю.

ДЕЛИЯ. Ещё бы, обкурился этой дрянью. В каком кувшине у тебя вода? (*Находит воду, несёт кувшин к треножнику.*) Сейчас я залью угли, а треножник потом выброшу.

ПИГМАЛИОН (*грозно*). И близко не подходи!

ДЕЛИЯ. Здесь дышать нечем! Чтобы выздороветь, нужен свежий воздух.

ПИГМАЛИОН. Это жертвенный треножник Афродиты. Не тронь, а то убью.

ДЕЛИЯ. Жертвенник лучше держать на улице. Найди ему там место и раскуривай. (*Берёт пучок травы.*) Откуда у тебя эта гадость? Кто тебе носит её? И ведь за деньги, да? Ну-ка, говори.

ПИГМАЛИОН. Здесь теперь святилище богини. Она сама его создала, поставила треножник и принесла травы. И если ты хоть пальцем тронешь!.. (*Находит палку.*)

ДЕЛИЯ. Ну хорошо. Успокойся. Хочешь сказать, что не ты изменил своё жилище? А я хочу сказать, что мне понравилось, как ты сделал перестановку. Я сама хотела сделать именно так, а ты меня опередил. Очень разумно. Здесь стол и лежанка, на виду, где много света, а не в тёмном углу, где раньше... Даже вспоминать противно... Нектариос приходит к тебе со своими наглыми требованиями? Ничего, вместе мы отработаем долги, откупимся, мой брат поможет... И я выброшу этот столб! И запрещу мерзавцу близко подходить в твоему дому. Тебе выздороветь надо поскорей и набрать побольше заказов. Ты станешь знаменитым. Будешь делать бюсты и статуи за деньги, а не за хитрые обещания, обман, долги, еду и глину, как при Нектариосе.

ПИГМАЛИОН. Не буду.

ДЕЛИЯ. Будешь. Вот в этой мастерской, куда ты перетащил глиняную статую, все фигурки, подиум и все инструменты. Можно взглянуть, чего ты там натворил новенького?

ПИГМАЛИОН. Не приближайся даже!.. *(Замахивается.)*

ДЕЛИЯ. Успокойся!.. На кого ты замахиваешься? На кого? На ту, что согласна разделить с тобой все невзгоды? Я же буду ухаживать за тобой, и ты придёшь в себя. Только со мной ты будешь здоровым, понимаешь? Я готова ради заботы о тебе на любые трудности. Могу вдыхать с тобой пахучий дым. *(Подходит к треножнику, шумно втягивает носом воздух.)* Ну, давай вдыхать вместе. Мы должны разом принимать любые гадости, делить жизненные невзгоды, и вместе отправлять служения, если тебе без них ну никак. *(Закашлявшись, отходит в сторону.)* Нет, я женщина образованная, и не верю в чудодейственные фимиамы, священные воскурения и приношения даров и жертв. Человек сам куёт своё благо. Силой воли, трудом, умением, хитростью и даже обманом. Нас такими сделали боги, поэтому, сколько не прыгай, лучше не станешь. Как понимаешь, так и делай, и не надейся на чудеса и помощь небес. А боги либо благосклонны, либо не очень. Чаще просто вредят. Я достаточно приносила даров и жертв, и с меня достаточно. *(Идёт на выход, берёт оставленную корзину, возвращается к столу.)* А чтоб здоровым быть, и полным сил для дела, нужно хорошее питание. *(Достаёт свёрток и горшок с крышкой.)* Вот здесь лепёшки... А вот здесь маслины... Здоровая, полезная еда. И запивай водой, вином не надо. Безумия тебе и так хватает. *(Берёт амфору, нюхает горлышко.)* Что за гадость ты пил, фу!.. Принёс твой ласковый сосед? Он же тебя спаивает!.. Непонятно зачем... Иди за стол, Пигмалион. Я не трону святилища, поэтому хватит стоять, как полоумный страж. *(Пигмалион медленно идёт к ней.)* Ужас!.. Ты давно менял свою тунику? Немедленно снимай, надень другую. А эту я выстираю. *(Пигмалион открывает горшок, кладёт в рот маслину и выплёвывает косточку в Делию.)* Что?.. У тебя нет чистой туники? *(Уворачивается от косточек.)* Хорошо, я тебе принесу одежду, которая осталась от моего мужа. Ты сейчас изображал охранника с дубиной, а я вспомнила его. Вот уж кто был помешан.

Говорил только про службу. Его взяли гребцом на военный корабль из-за сильных рук. Он был счастлив. Землю возделывать не надо, скот пасти не надо, ремёслами заниматься не надо. Ушёл в поход, вернулся из похода. Греб и греб. Твёрдое жалование и часть добычи после удачного возвращения. Он без добычи не возвращался, своего не упускал. А погиб случайно, как и бывает у военных. Мне рассказал его товарищ, когда принёс трагическую весть. Гребцы весь день сидят на вёслах, а по нужде выходят на корму, в такое место с дыркой над волнами. Поход учебный был, в доспехах, в шлеме, при оружьи. Он вышел в свой черёд, задрал тяжёлый пояс до груди, присел, а ухватиться не успел, как вдруг трянуло. Его подкинуло, а корма ушла. И он всей тяжестью на дно, запутавшись в одежде. Их кормчий видел только голый зад, мелькнувший над волнами. *(Пигмалион ненормально смеётся и продолжает плевать косточками.)* Ну перестань же наконец!.. Тебя и жалостью нисколько не пронять?.. А я теперь почётная вдова... Мне пенсии хватает... *(Уворачивается.)* Хватает не всегда... Ну что ты хочешь от меня, скажи?.. Мне стать перед тобой живой мишенью?.. Мне муж рассказывал, как их учили дротики метать... На мне, болван, тренировался... Ну ладно, попади... *(Мужественно выпрямляется и хватается за глаз.)* Нет, с меня хватит!.. *(Идёт к выходу и громко зовёт.)* Всё, я больше не могу!.. Возитесь сами с этим ненормальным.

Из-за полога выглядывает ДЕМОВИАД.

ДЕМОВИАД. Хвала богам, Пигмалион. *(Грозит пальцем.)* В архонта и жреца плевать не можно!.. Что, кончились маслины?.. Вот видишь, как я вовремя пришёл. *(Подходит к столу, берёт горшок, поставленный Пигмалионом.)* Нет, есть ещё тут много. Ему наскучило. Поел и надоело.

ДЕЛИЯ. Попал и надоело!

ДЕМОВИАД. Одним словом... Поел, попал, и наплевал. *(Берёт маслину и шумно выплёвывает косточку.)* Ловко у него получилось. Прямо в глаз? *(Заразительно хохочет.)*

ДЕЛИЯ. Синяк же будет!.. Как мне ходить теперь? Нет, он неизлечим. Такого муженька не надо.

ДЕМОВИАД. Ну почему вы, женщины, рассказываете мужчинам о своих мужьях и любовниках? Больше не о чем? Это раздражает.

ДЕЛИЯ. Если женщина хочет говорить, мужчина должен слушать, приятно ему или не очень. А рассказываешь всегда о том, что знаешь ближе всего.

ДЕМОВИАД. Пигмалион, я не верю, что ты окончательно свихнулся. Конечно, заявление Нектариоса, что ты будешь продан в рабство, сильно потрясло тебя... Долговой столб давит на мозги... Но ты же вот сделал перестановку, отделил грязную мастерскую от чистой половины жилища для еды и сна...

ДЕЛИЯ. Он говорит, что это сделала богиня.

ДЕМОВИАД. Богиня не могла такого сделать. Треножник не соответствует. Жертвенные треножники ставят Аполлону, Дионису, Гермесу. Спартанцы богу войны Аресу складывают кострища. А мы Афродите ставим чаши. В святилище, где я служил, огромная стоит, ну где-то вот такая... *(Отмеряет шагами.)* Сколько туда приносили!.. Эх, благие времена.

ПИГМАЛИОН. Чего ты хочешь? Что тебе надо?

ДЕМОВИАД. Я хочу выдвинуть тебя кандидатом на должность басилевса.

ПИГМАЛИОН. Чего ты хочешь? Что тебе надо?

ДЕМОВИАД. Я буду советовать тебе, какие принимать решения, а ты будешь мудро править.

ПИГМАЛИОН. Чего ты хочешь? Что тебе надо?

ДЕМОВИАД. Я хочу, чтобы ты был здоров. Если даже не совсем, то держался как вполне нормальный. Потому что слухи уже поползли.

ПИГМАЛИОН. Чего ты хочешь? Что тебе надо?

ДЕМОВИАД. Всего лишь объявить, что ты берёшь почётную вдову Делию в законные супруги.

ПИГМАЛИОН *(удивлённо)*. Чего ты хочешь, что тебе надо?..

ДЕМОВИАД. Начни работать! Нектариос даёт тебе свободу лепить не обязательно его. А я тебе привёл в супруги лучшую из женщин. Жрецы со мною быстро узаконят брак. Ты будешь лучшим кандидатом. Законопослушный семьянин и мастер. Мы выставим статую, голову из серебра, а я ещё собачку приведу, её исполнишь в гипсе. Перед народом ты объявишь, что заложишь храм. И выберут тебя! А с басилевса спишутся долги. А сколько будет денег! Поставишь дом из тёсанного камня. А в нём какую хочешь мастерскую. И в ней лепи себе любое совершенство. Ну это ли для всех нас не награда?

ПИГМАЛИОН *(удручённо)*. Чего ты хочешь, что тебе надо...

ДЕМОВИАД. Так... *(Пауза.)* Ты согласен, чтоб за тобой ухаживала женщина?

ПИГМАЛИОН. Да.

ДЕМОВИАД. Тебе нравится Делия? Ведь ты лепил её, называл божественной, мудрой...

ПИГМАЛИОН. Да.

ДЕМОВИАД. Она достойна быть супругой басилевса?

ПИГМАЛИОН. Да.

ДЕМОВИАД *(Делие)*. Вот видишь!.. *(Пигмалиону.)* Значит, ты не против объявить о своём браке с ней?

ПИГМАЛИОН. Да.

ДЕМОВИАД *(Делие)*. Ну!.. *(Пигмалиону.)* Ты будешь править вместе с нею?

ПИГМАЛИОН. Да!

ДЕЛИЯ. А если вдруг взбредёт какая блажь, то он меня прибьёт?

ПИГМАЛИОН *(восторженно)*. Да!..

ДЕМОВИАД. Так... *(Пауза.)* В принципе он не против.

ДЕЛИЯ. Что значит «в принципе»?!..

ДЕМОВИАД. Я вижу, что вы устали от первого свидания. Вам нужно разойтись на время. Ты готовься к свадебному обряду. Он, я уверен, возьмётся за работу. А я представляю лучших кандидатов. Подумать нужно, как их отстоять.

ДЕЛИЯ. Но это же обман, сплошной обман. Ты хочешь, чтобы правил сумасшедший?

ДЕМОВИАД. А неизвестно, кто больше навредит, трезвомыслящий и расчётливый правитель или управляемый полоумный.

ПИГМАЛИОН. Обман, сплошной обман.

ДЕМОВИАД. Что ты сказал?

ПИГМАЛИОН. Обман потом задушит.

ДЕМОВИАД. А что, хорошо сказал. Надо запомнить. Отличная реплика для выступления на совете. Мне надо учиться риторике, искусству убеждения и спора.

ДЕЛИЯ. Я не хочу участвовать в обмане. Он не желает быть моим супругом. А став правителем совсем сойдёт с ума. И не создаст задуманное совершенство.

ДЕМОВИАД. Оно тебе необходимо? А просто наслаждаться жизнью?..

ДЕЛИЯ. Не достигнув совершенства, он не вылепит статую богини. *(Пауза.)* Я навещу его дня через три. Я буду просто так за ним ходить. Замужества не надо.

ДЕЛИЯ уходит.

ДЕМОВИАД. Дня через три, Пигмалион, станет известно решение совета. Если тебя утвердят, я приведу собачку Пифию, и ты вылепишь её. Договорились?

ПИГМАЛИОН. Собачку, я хочу собачку.

ДЕМОВИАД. А если быстренько её из гипса отольёшь, то все архонты ахнут, и ты пройдёшь у нас как лучший. Они ведь тоже статуэток захотят.

ПИГМАЛИОН. Собачку, я хочу собачку.

ДЕМОВИАД. Ты для меня надёжней, чем Нектариос. *(Берёт горшок.)* Бери маслины. Или что ты хочешь скушать?

ПИГМАЛИОН. Собачку, я хочу собачку.

ДЕМОВИАД. М-да, пришли к согласию... *(Ставит горшок обратно.)*

ДЕМОВИАД, оглядываясь, уходит.

Раздаётся грохот. Полог заволновался. Выглядывает АГАФО, затем быстро выходит к столу, берёт амфору и уходит с ней за полог. Звук разбиваемой керамики.

ПИГМАЛИОН. Богиня, ты вернулась? Я так ждал.

АГАФО. А что же не позвал ни разу? *(Возвращается к столу, берёт горшок.)* Ты принимал подарки этих женщин! Будешь есть, а то выброшу? Вот только про собачку мне не надо. *(Пересыпает маслины в другую посуду, горшок уносит, за пологом грохот.)*

ПИГМАЛИОН. Еду выбрасывать нельзя. Ведь ты сама проголодалась.

АГАФО. Да, голодна, но это есть не стану.

ПИГМАЛИОН. Я дам тебе хорошего вина. Есть сыр овечий. Что-то из плодов. *(Достает из стола амфору и чаши с едой.)*

АГАФО. Значит, ты нормальный? Для них валяешь дурака, а сам в уме? *(Набрасывается на еду.)* Я так надеялась на это, но поверить не могла. Поэтому и выйти опасалась. Вдруг ты захочешь вернуть меня Нектариосу. Ты ведь сильно обиделся, когда разгадал обман. Ты уже тогда стал прикидываться ненормальным? Я очень встревожилась, и на второй день решила скрыться. Пока ты увлечённо лепил моё подобие. На меня ты уже не смотрел, и я решила воспользоваться тайником твоего отца. Подземный ход выходит в овраг за домом. Следили за тобой не только женщины, рабы Нектариоса подкрадывались не раз. Поэтому я ночью, когда ты спал, отделила ту часть жилища пологом, сделала перестановку. Подглядывающим теперь не видно, что там происходит. А я могу появляться незамеченной, чтобы с тобой работать. Я знаю обо всём, что здесь происходило. Треножник раскопала в тайнике, а травы из оврага. Там есть премного интереснейших вещей. Отец твой поклонялся не только Афродите. Возможно, он за это и погиб? Если бы ты взял в жёны первую женщину, как она того хотела, я бы сейчас разговаривала с тобой по-другому. Я бы вообще не разговаривала. Я бы ушла навсегда. А вот куда идти не знаю. Моих соплеменниц, наверное, уже продали... Ну что же ты молчишь? Ты же нормальный, так ведь? Предложение архонта Демовиада – твоё спасение. И Нектариос хочет, чтобы ты был нормальным. Понятно, что выберут его, если вторым кандидатом будешь ты. Так постарайся же, чтоб выбрали тебя! Вырежи назо ему статую, пусть он любит себя. Бывшему жрецу налепи его любимых животных. А при народном собрании объяви, что построишь храм. И что сама богиня советует тебе что делать. Проголосуют за тебя, народ желает иметь честных правителей.

ПИГМАЛИОН. А потом убьют, как моего отца? Мне нужно вылепить совершенство. Статую тебя. Чтобы потом любить.

АГАФО. Любить статую? Зачем? Я же буду с тобой. Когда ты сделаешься басилевсом, с тебя спишут долги, ты выбросишь проклятый столб, и будешь свободен в поступках и занятиях. Мы обязательно вырежем статую, иль отольём из гипса. Я буду позировать голой. Как ты захочешь. У тебя, как у правителя, будет свой корабль. И ты, возможно, доставишь меня к отцу. А потом, если захочешь, я останусь у тебя. Отец даст за меня много денег. А если не захочешь... *(Горько вздыхает.)* А сейчас я должна научить тебя быстро резать мрамор.

ПИГМАЛИОН. Богиня, ты прекрасна.

АГАФО *(жалобно)*. Пигмалион, зачем пугаешь?

ПИГМАЛИОН. Мне наглядеться на тебя необходимо. Чтобы запомнить навсегда. Ведь ты исчезнешь.

АГАФО. Исчезну? Почему?

ПИГМАЛИОН. Богини навещают редко. И долго не гостят.

АГАФО. Уйдём за полог! Здесь может кто-то подглядеть. *(Идёт к пологу.)* Треножник я отсюда унесу. Затем поставлю чашу.

ПИГМАЛИОН. Ну вот ты и призналась. Ты пришла убрать треножник. Прости, что так обидел, но его принёс не я. *(Идёт за полог, зажигает светильник.)*

АГАФО *(жалобно)*. Пигмалион, скажи, что ты не болен. Признайся, что смеёшься надо мной!..

ПИГМАЛИОН. Да нет, смеёшься ты. Уже давно. А мне приятно.

АГАФО. Что же мне делать? Ладно, статую из элевсинского мрамора я вырежу сама. Ты будешь наблюдать. А, может быть, и к разуму придёшь.

ПИГМАЛИОН *(блаженно)*. Я часто видел в облаках твою улыбку. И слышал смех, как плеск прибрежных волн!..

АГАФО *(чуть не плача)*. Ну, как же мне тебя немного образумить? А может быть, та женщина права? *(По движению теней видно, как она обнимает его.)* Пигмалион, закрой глаза!.. Проникнись чувством!..

ПИГМАЛИОН. Богиня, что ты делаешь?.. Нельзя!.. Ведь я с ума сойду, ты что!.. *(Опускается на колени.)*

АГАФО. Сойди... Ты лучше обними... Потом сойди с ума... Чтобы назад вернуться из безумья... *(Прижимает его голову к своему животу.)*

Женский смех и шум бушующего моря.

Затемнение.

Вновь освещается жилище. На месте треножника стоит чаша. За пологом три мужских силуэта, два передвигаются, а третий, выше человеческого роста, недвижим.

НЕКТАРИОС. Пигмалион, да ты непредсказуем!.. За три дня простому человеку не по силам вырезать такую огромную статую. Кто помогал тебе, скажи. *(Выходит из-за полога.)*

ПИГМАЛИОН *(выходит следом)*. Это всё богиня.

НЕКТАРИОС. В образе той девушки, что я тебе привёл?

ПИГМАЛИОН. Нет, нет, та девушка ушла. Я отпустил её тогда. Поэтому сейчас я твой должник.

НЕКТАРИОС. Забудем о долгах. Мне уже известно решение совета, которое пока не объявили. Мы с тобой равны. И я тебе плачу за эту статую. Вот деньги. *(Кладёт на стол кошель.)* Купи себе приличную одежду. И отдохни, поешь как надо, ты же измождён. Ещё бы, три дня и ночи резать красный мрамор. Ты сам освоил обращение с резцами?

ПИГМАЛИОН. Богиня помогала мне советом.

НЕКТАРИОС. А красота из глины почему в углу? Ты к совершенству больше не касался?

ПИГМАЛИОН. Богиня подсказала, что мне делать.

НЕКТАРИОС. Я верю, верю. Более того, хочу посылить отблагодарить богиню. Дарами ведь её не удивить. Ты передай ей вот что на словах. Я кое-что узнал, хочу помочь. Женщины признались, что пленница по имени Агафо действительно дочь царя Аристомена. Они надеются, что девушка найдёт отца, и все будут спасены. Я искренне хочу помочь ей в этом. Она не верит, не поверит и боится. Понимаю. Ей стоит раздобыть немного денег, и заплатить кому-нибудь из мореходов, и за полдня её доставят на Делос. Задача из простых. Но на Делосе нет Аристомена. *(Пауза.)* Все менессийцы хвастуны, и обмануть для них, что плюнуть. Послушаешь, - ну каждый убил от десяти и до сотни спартанцев. Однако все восстания илотов тщетны. Аристомен, скрываясь, бросил ложный след. Он якобы ушёл под крышу храма Аполлона. Чтоб там спартанцы не нашли мятежного царя. А я позавчера дознался, где он. На афинском рынке имел беседу со всезнающим купцом. Нет-нет, я не скажу. Слова, как птички, вылетают изо рта, и тут же машут крыльями как слухи. Разносятся как тени, верно? А я хочу, чтобы его нашла скорее дочь, а не спартанцы. Ты так и передай.

ПИГМАЛИОН. Кому?

НЕКТАРИОС. Богине. А уж она разыщет адресат. Богиня бережёт красивых женщин. И помогает им в нелегкой их судьбе. Пусть девушка всё взвесит и решит, как встретиться со мной.

ПИГМАЛИОН. Чтоб ты её продал?

НЕКТАРИОС. Зачем? Меня же изберут, я стану базилевсом. Сравняюсь по значению с царём. Тогда обман мне повредит, ты что, не понимаешь? А я хочу другого. Слышишь?.. Сюда идут. Давай прикинемся, что мы не знаем тех известий, что нам торопятся поведать со всех ног.

Гомоня, входят прихрамывающая ТЕОПА и ДЕЛИЯ с повязкой на глазу. Немного позже появляется ДЕМОВИАД.

ТЕОПА. Он благодаря мне образумился! Я провела с ним очистительный обряд!

ДЕЛИЯ. А я его кормила и поила! Чуть глаза не лишилась, терпя его забавы.

ТЕОПА. А я не пострадала? Вот, нога! Мне от него ну ничего не надо. А ты больного силой тащишь в брак. С одним-то глазом что ты за супруга?

ДЕЛИЯ. А ты хромая будешь совершать обряды?

ДЕМОВИАД *(тяжело дыша)*. Хвала богам... Хвала Зевсу... Хвала мне... Я убедил совет, что ты здоров! Теперь вы оба наши кандидаты!

НЕКТАРИОС. Он не только здоров. Он в силе! Вы посмотрите, что он вырезал их камня.

ТЕОПА (*заглянув за полог*). Понять я не могла, ну что он там скребёт.

ДЕЛИЯ (*выйдя из-за полога*). А мне совсем не было видно.

НЕКТАРИОС. Я хотел бы выставить её на торговой площади. Как доказательство здоровья Пигмалиона. Вы разрешаете, архонт Демовиад?

ДЕМОВИАД (*тоже выйдя из-за полога*). Да при чём здесь твоя статуя!.. Я принёс важнейшую новость! Ну и где радость? Где слова благодарности?

НЕКТАРИОС. Пигмалион, какая радость! Позволь обнять. (*Обнимает Пигмалиона.*) Поздравь и ты меня.

ДЕМОВИАД. Поздравить и обнять?.. Но вы ж теперь соперники, как так? А вы не сговорились?

НЕКТАРИОС. Для того, чтобы свободные граждане проголосовали честно и без насмешек, мы должны убедить всех, что Пигмалион вполне нормален и благоразумен.

ДЕМОВИАД (*Пигмалиону*). Я отстоял тебя в совете с большим трудом.

НЕКТАРИОС. Перед голосованием мы выставим на площади мой бюст и статую меня, а так же голову лошадки из серебра. На это я даю один талант. Как обещал

ДЕМОВИАД. И у меня есть два таланта. Мои рабы сюда их принесут.

НЕКТАРИОС. Нет, пусть несут ко мне. Отливку сделает мой раб-литейщик. А ты, Пигмалион, скорее выдай форму по слепку головы из глины.

ДЕМОВИАД. Ещё бы вот мою собачку. Отлить из гипса. Как он обещал.

НЕКТАРИОС. Дал слово – выполнит. И подтвердит, что не безумен. Обещаю.

ДЕЛИЯ. Ты слишком много на себя берёшь.

ТЕОПА. Как странно. Что за хитрость ты задумал?

НЕКТАРИОС. До басилевса выборов у нас пять дней. Все эти дни прошу за ним ходить, кормить, стирать и убирать вот этих женщин. Вы хвастали здесь, что служить ему готовы просто так? А я плачу вам за работу. Чтоб к праздничному дню он был отмыт, побрит и в чистое одет.

ДЕЛИЯ. А кто за что из нас в ответе?

НЕКТАРИОС. Ты будешь как супруга. Ты – возлюбленной.

ДЕЛИЯ. Я не согласна!

ТЕОПА. Не согласна – я!

НЕКТАРИОС. Ну поменяетесь потом. За деньги разберётесь. *(Даёт каждой по монете.)* И ещё! Сегодня прощены долги. Я делаю ему подарок. Пигмалион мечтал у нас о совершенстве. Богиня сделала ему заказ на ушко. Я отдаю тебе свой белый мрамор! Исполни повеленье Афродиты. Желательно за эти вот пять дней.

ДЕМОВИАД. Пигмалион, скажи хоть слово. Ну что ты всё молчишь?

НЕКТАРИОС *(весело)*. А он не знает, как ему держаться. Придурком или умненьким теперь. Я прав, Пигмалион?

ПИГМАЛИОН. Пять дней и пять ночей? Я постараюсь при одном условии.

НЕКТАРИОС. Ни капельки безумия в глазах.

ПИГМАЛИОН. Ко мне никто не должен приходить все эти дни. И не подглядывать, чем я буду занят. *(Грозит пальцем.)* Таков её наказ, и вы уж не мешайте исполнению.

НЕКТАРИОС. Я во дворе поставлю стражу из рабов. Они ленивы, но не любопытны.

ПИГМАЛИОН. Я передам им форму головы коня.

НЕКТАРИОС. Они тебе еды с вином притащат.

ТЕОПА. А как же мы?

ДЕЛИЯ. Когда нам приходить?

НЕКТАРИОС. В праздничный день явитесь на рассвете.

ПИГМАЛИОН. Я приступить хотел бы...

НЕКТАРИОС *(остальным)*. Пора покинуть нам святилище богини. *(Вскидывает на плечо долговой столб.)* Ты больше ничего не должен. Вернее, должен что-то на словах. *(Подойдя ближе.)* Готов сбежавшую отправить я до голосованья. Чтоб всё по честному. Ты понял? Или нет?

ДЕМОВИАД. Какая чаша здесь для приношений!.. Теперь я верю, у тебя пойдёт. Хвала!..

Все выходят.

ПИГМАЛИОН возвращается.

ПИГМАЛИОН. Эй, Агафо, спеши скорей сюда!

АГАФО *(появляясь)*. Я слышала, всё знаю.

ПИГМАЛИОН. Начнём готовить инструмент. *(Выносит из-за полога резцы и точильный камень.)* Есть у меня пять дней и пять ночей. Чтоб вырезать тебя.

АГАФО. Ну а потом?

ПИГМАЛИОН. Потом что будет – лишь богам известно. Народ поверит, или нет, что я нормален, – смешно и говорить. Проголосуют за него. Ведь он богат. Он многого наобещает, он щедро всех отблагодарит, он якобы ревниво служит Афродите.

АГАФО. Но это же обман. Скажи об этом. И выберут тебя!

ПИГМАЛИОН. Да я же ненормален. Обман откроется, когда он станет басилевсом. Тогда забудутся слова и пожеланья. Наверняка припомнятся долги. Он заберёт обратно мрамор, захочет вырезать себя. Меня заставит, пригрозив продажей в рабство. Поэтому я должен, должен, должен!.. *(Точит резец.)*

АГАФО. Что значит, он готов отправить до голосованья?

ПИГМАЛИОН. То и значит. Ты будешь спасена по благородному согласью до избранья. Уйдёшь на корабле, пока не ясно, кто станет басилевсом. А вот куда, он не сказал.

АГАФО. Мне нужно на Делос.

ПИГМАЛИОН. Там нет царя Аристомена.

АГАФО. Там есть его друзья. Они отправят дальше.

ПИГМАЛИОН. Куда?

АГАФО. На Родос.

ПИГМАЛИОН. Далеко!..

АГАФО. Но я вернусь к тебе. Клянусь. Надейся. Я расскажу отцу, и мы сюда придём. А мы придём сюда, чтобы забрать всех женщин. Понимаешь?

ПИГМАЛИОН. Да, путь не близкий... Что же, если не придёшь... *(Весело.)* Со мной останется твоё подобье. Я так мечтал создать благое совершенство... А это будет статуя любви... Ты в белом мраморе получишься прекрасной...

АГАФО. Ты верь, не сомневайся!.. Ты работай. Тебе закажут статую богини. А я уж постараюсь побыстрее.

ПИГМАЛИОН. Я назову твоё подобье по-другому. Молочная... Молочной белизны... Ахейское наречье знает слова «гала»... А слово «галате» – молочной белизны... Ты будешь зваться Галатея! Не ты, а совершенство от тебя. Молочной белизны и в мраморе веков. Я буду потихонечку стареть, а Галатея будет вечно юной.

АГАФО. Клянусь тебе самою Афродитой!..

Женский смех накатывает как прибой.

Затемнение.

*Шум моря переходит в шум толпы.
Освещается авансцена.*

ДЕМОВИАД. Слушай, народ!.. Наступил ваш день, свободные граждане. Сегодня власть принадлежит вам. По примеру демократических Афин мы выберем к полудню басилевса. Вы знаете обоих кандидатов. О них пять дней глашатаи твердили. И не скупились на слова другие языки, уж таковы условия свободы. Сейчас они вам лично скажут о себе, и мы приступим. Каждый член голоса получит два камешка, белый и чёрный. Вы подниметесь к камню справедливости и бросите в урну один из них. Или чёрный за Нектариоса, или белый за Пигмалиона. Оставшийся камень швырнёте в воду. За этим будут зорко следить две служительницы праздника, одна в красных анемонах, другая в белых гиацинтах. Женщины в голосовании не участвуют, но помогать обязаны. Затем торжественно мы урну разобьём!.. И приведём к присяге басилевса!.. Того, камней чьих насчитаем больше!.. По примеру Афин, по примеру демократических Афин!.. Итак, приступим!..

*Шум толпы.
Появляются празднично разодетые Нектариос,
ПИГМАЛИОН, ТЕОПА и ДЕЛИЯ.*

НЕКТАРИОС. Уважаемые граждане моего родного полиса! Вы все меня знаете, поскольку я давно тружусь на ваше благо. День изо дня вожу сюда товары, чтоб край наш богател. Когда же я взойду на пост верховный... *(Повторяет, вспоминая.)* Когда же я взойду на пост верховный... Я не допущу отмены долгов и передела земель!.. Я буду судить по законам и постановлениям народа!.. Я не буду искажать правду ни из недоброжелательства, ни из лести!.. Я не буду брать подарков ни сам, ни через третье лицо!.. Издам закон запрещающий превращать в раба за долги!.. Я не позволю исполнять две должности служителям!.. И пусть падут проклятия на мою голову, сели я нарушу хотя бы одно обязательство.

Шум толпы.

ДЕМОВИАД. Тебя приветствуют лишь ближние ряды. Ты хорошо им заплатил?

НЕКТАРИОС. Уйди, архонт!.. *(Ещё громче.)* Ещё хочу сказать о своём друге и сопернике Пигмалione! Это я помогал ему все эти годы! Это благодаря мне он создал показанные вам великолепные фигуры! Как только стану басилевсом, я приведу его на должность первого ваятеля! Мы построим храм, а он создаст нам статую богини Афродиты! *(Идёт к Пигмалиону.)* Где статуя совершенства? Без неё мои слова звучат неубедительно!..

ПИГМАЛИОН. Мне одного дня не хватило. Того дня, когда вы потащили меня в совет к архонтам, а после водили по рыночной площади, как нормального, чтобы унять насмешников.

НЕКТАРИОС. Девушка теперь не занята работой?

ПИГМАЛИОН. Она тебе не верит. Ты можешь поступить не так, как обещал.

НЕКТАРИОС. Зачем? Не понимаю.

ДЕМОВИАД. Теперь мы вызовем сюда, к камню справедливости, Пигмалиона!..

ПИГМАЛИОН. Нектариос, что мне делать? Держаться нормальным и рассудительным, или прикинуться дураком? Тебя не все поддерживают. Многие свистят.

НЕКТАРИОС (*вручает по монете Делие и Теопе*). Следя за правильностью бросания камней, вы должны повторять слова в мою поддержку.

ПИГМАЛИОН. Давай по честному, как ты и предлагал. Отправь девушку сейчас же, до голосованья. А я опять стану с облаками говорить.

НЕКТАРИОС. Как мне её найти?

ПИГМАЛИОН. Войдѣшь в мой дом и скажешь... Галатея.

ДЕМОВИАД (*громко*). Отец Пигмалиона был царѣм. Но совмещал две должности. Ещё ходил стратегом, чтоб избежать войны. Но после ряда неудач его лишили жизни. По твоему велению, народ!

ПИГМАЛИОН. Пусть твой корабль отплывѣт сейчас же. На остров Делос. Дальше ей помогут.

НЕКТАРИОС. Так она знает, где её отец?

ДЕМОВИАД (*оглядываясь на Пигмалиона*). Пигмалион не праздный трутень, живущий за сѣт хлопотливых пчѣл. Перед вами бюст Нектариоса, на площади статуя его же. С таким вот уважением относится он к своему сопернику и покровителю. Но прекрасней всего получилась голова моей лошади из серебра. Любой материал преображается в руках Пигмалиона!

ПИГМАЛИОН. Иди же, если ты согласен. А мне что делать?

НЕКТАРИОС. Говори, что хочешь. Я знаю результат голосованья. Его Теопа мудро предрекла.

ДЕМОВИАД. Животных он лепит в совершенстве. Вы убедитесь, он пообещал создать ещё мою сучку Пифию и кошечку Сирену. Будем надеяться, что наш край преобразится под рукой искусного правителя! (*Идѣт к Пигмалиону, жестом призывая его на авансцену.*)

НЕКТАРИОС (*весело*). Послушайте, архонт. У вас какая-то странная любовь к животным. Неужели, с согласия богов?

ДЕМОВИАД. У каждого живого существа своё представление о счастье. Для моих домашних животных высшая радость – это я. Ни у кого из родных и знакомых я не вызываю такого восторга.

НЕКТАРИОС, дав знак ТЕОПЕ и ДЕЛИЕ, уходит.

ПИГМАЛИОН *(на авансцене)*. Прислушайся, о глупый мой народ!.. Боги, властвуя над миром, являют нам блага, а люди совершают отчего-то недобрые поступки. Мы, эллины, поклоняемся Зевсу, матери земли Деметре, богу скотоводства Гермесу, и даже почитаем бога, который лишает нас разума, винодела Диониса. Мы радуемся их дарам, приносим жертвы, говорим о благочестии, желаем справедливости, а поступаем наоборот, согласно корыстным замыслам. Так если мы говорим одно, а думаем иначе, значит, мы ненормальны!.. А если устройство мира есть обман, тогда и говорить о нём давайте открыто. Только праведная истинная добродетель может принести нам плоды радости и удовлетворение. А испорченные нравы пусть станут неисцелимым недугом.

ДЕМОВИАД. Что он несёт? Он же всё испортит...

ПИГМАЛИОН. Боги дали каждому красоты и бесформенности, чтобы мы доделывали себя сами. Вот я и вырезал для вас статую совершенства, чтобы хоть на что-то можно было ровняться...

ДЕМОВИАД. Его надо остановить!.. Помогите мне!..

ПИГМАЛИОН. Я вырезал то, о чём меня просила Афродита.

ДЕМОВИАД *(подойдя)*. Нектариос его просил!..

ПИГМАЛИОН. А если вы попросите меня вырезать саму богиню...

ДЕМОВИАД. Попросить может тот, у кого есть деньги!.. Ты хочешь за просто так лепить богиню?

ТЕОПА *(подбежав)*. Не верьте, он вполне нормальный!

ДЕЛИЯ. Только выразить не может правильными словами!

ТЕОПА. Он не сумасшедший, он поумней любого!..

ДЕЛИЯ *(указывая на бюст Нектариоса)*. Вот, посмотрите!.. Он так украсит нашу жизнь!

ТЕОПА. Все голосуйте за него!.. А лишний камень...

ДЕЛИЯ. Нам же велели говорить не так!.. *(Показывает монету.)*

ТЕОПА. А лишний камень вон туда! *(Швыряет монету.)*

ДЕЛИЯ. Да! Подальше в воду! *(Тоже выбрасывает монету.)*

ДЕМОВИАД. Ну что ж... Приступим!... Хвала богам!

ТЕОПА и ДЕЛИЯ. И всемогущему навеки!

Шум толпы, как рокот моря.

Затемнение.

Освещается мастерская.

НЕКТАРИОС подходит к положу.

ГОЛОС АГАФО *(с завыванием)*. Не смей! Не смей входить в святилище богини!..

НЕКТАРИОС. Эй, выходи!.. Эй, как тебя?.. Проклятье... Агафо!

ГОЛОС АГАФО. Ты зачем явился?..

НЕКТАРИОС (*озираясь*). Ну ладно пугать!.. Выходи, меня прислал Пигмалион. Он сказал слово, чтобы ты поверила, но я его забыл. Ты ему больше не нужна. Он без тебя закончит совершенство.

АГАФО (*появляясь*). Так и сказал?

НЕКТАРИОС. Он попросил увезти тебя до исхода голосования.

АГАФО. Это было твоё предложение, Нектариос.

НЕКТАРИОС. Теперь мы заключили договор. Так что скажи, куда тебя доставить.

АГАФО. Сначала на Делос.

НЕКТАРИОС. Но там же нет царя Аристомена.

АГАФО. Оттуда завтра к вам прибудет вестник. И сообщит, что всё уладилось со мной. А если вестник не придёт, Пигмалион суд над тобой устроит. Архонты призовут тебя к ответу.

НЕКТАРИОС (*весело*). Да что мне суд, когда я стану басилевсом?

АГАФО. Не почитающий законы? Тогда поднимется мятеж против тирана. Народу повод дай, он лёгок на расправу.

НЕКТАРИОС. Как ты умна!.. Как ловко рассчитала. Сегодня кормчий мой тебя доставит на Делос. Скажи, а дальше куда править? Хочу, чтоб ты нашла отца без промедлений.

АГАФО (*не сразу*). На Родос.

НЕКТАРИОС. На Родос долгий путь... Так вот куда бежал Аристомен?

АГАФО (*испуганно*). А разве ты не знал?

НЕКТАРИОС. Теперь вот знаю. Ты не пугайся. Я не зла тебе хочу.

АГАФО. Тогда чего же?

НЕКТАРИОС. Ты должна вернуться к отцу не как беглянка из плена, а как победительница, спасающая всех женщин. На корабле своего супруга. Но не торговца, а избранного правителя. Как равного царю. Это будет триумф! Богатый и праздничный, с пышным свадебным пиром!

АГАФО. Ты предлагаешь мне?..

НЕКТАРИОС. К полудню я стану басилевсом. Поверь, я действую не по расчёту. Я сам богат и царских денег мне не надо. Я сожалею, что сразу тебя не разглядел и грубо по началу обходился. Но когда увидел глиняную статую... Меня пронзило искренне чувство. Я даже благодарен до сих пор Пигмалиону, что он назло мне вылепил тебя. Я страстью воспыхал!.. И мастерство твоё меня свело с ума. Я догадался, кто отделявал лиловый мрамор. Как мастерски ты резала меня!..

АГАФО. Но у тебя же есть семья.

НЕКТАРИОС. Супруга? Давно мне надоела. Она мне говорит лишь о еде. Что пробовала, а что еще не кушала, но непременно съест. Я дам ей неплохое содержание. И выдам за хорошего мужчину. Есть на примете неплохой супруг. Да что о ней? Меня волнуешь ты!

АГАФО. Я не согласна. У меня ведь тоже чувство. Но не к тебе. К нему. Я поклялась. Я приносила жертву Аполлону.

НЕКТАРИОС. Здесь жертвы ему тщетны. Над Критом правит Афродита. Она зажгла мне чувство в сердце, я сын её народа, поэтому она мне счастье принесёт! И не противься её воле. Ну, а Пигмалион живёт другою страстью. Сам человек ему не интересен. У него лишь изваянья в голове. Как можно ненормального любить?

АГАФО. Не знаю.

НЕКТАРИОС. Меня полюбишь ты. Простишь, проникнешься моею страстью и полюбишь. Ты как богиня станешь для меня.

АГАФО. А если я не соглашусь?

НЕКТАРИОС. Когда я зол, я мстителен, учти. Ты не покинешь острова, когда я стану править.

АГАФО. Но ты же обещал. Ведь вы договорились.

НЕКТАРИОС. Вот ты уже обидела меня.

АГАФО. А если басилевсом выберут его, Пигмалиона?

НЕКТАРИОС. Народ наш хоть и глуп, но не настолько. Ты оскорбляешь полис, где нашла приют.

АГАФО. Дай лишь сходить на Делос, я вернусь. Я весточку должна отдать знакомым людям. Со мной пойдут твои рабы и кормчий, а с ними я вернусь. И выберу тогда. Или его или тебя. Кого народ признает.

НЕКТАРИОС. Нет, выбери сейчас. Мы вместе приплывём к счастливому отцу. Который золотом на радостях осыплет.

АГАФО. Я... Я хочу быть с ним. Пусть даже он меня не любит. Пусть лепит статую, а мне достаточно всего лишь быть при нём.

НЕКТАРИОС. Но почему?

АГАФО. Да потому, что ты мне страшен!

НЕКТАРИОС. Я?.. Страшен?... Ну вот и разозлила... А в гневе я не знаю, что творю... Ты будешь с ним? А я продам всех женщин! Коммерция – такое дело. Спартанцам сообщу, где твой отец. На Родосе они его достанут!

АГАФО. Отец?.. Отец... *(Медленно подходит к столу)*. Пусть даже если соглашусь... Рабынею твоей не стану!..

НЕКТАРИОС. Зачем рабыней? Царственной супругой! Мы вместе будем править, я клянусь! Ну что, согласна? Докажи, не верю. Вот здесь, на этом ложе и сейчас.

АГАФО. Ты хочешь взять меня, как рыночную шлюху?

НЕКТАРИОС. Нет, ты меня возьми в мужья.

Пауза.

АГАФО садится на лежанку.

АГАФО. Но учти и ты. Я отдаюсь тебе, как силе, злему року. А вот художник был первым у меня. А от него, и от моей любви, у нас такой же народится.

НЕКТАРИОС. Как?.. Не может быть!.. Когда?!

АНАФО. Ну мы же здесь творили совершенство. Ты сам привёл меня к нему на помощь.

НЕКТАРИОС. Да, я тогда не знал... Что наедине с ваятелем красивых оставлять опасно... Ребёнок от него?.. Меня же засмеют... *(Ходит из угла в угол.)* Вы здесь лепили вместе совершенство?.. Но мрамор этот мой!.. Он не успел закончить к сроку!.. Народ не видел, что я заказал!.. *(Находит палку.)* Ну, а теперь от статуи что толку? Уже неважно, есть она, иль нет!.. *(Забегает в ярости за полог. Звучат удары и грохот падающих кусков мрамора.)* Для меня!.. Всё, что не приносит выгоды!.. Обман!.. *(Выглядывает из-за полога, держа обломанную женскую руку из белого материала.)* Вот ваше совершенство.

*АГАФО закрывает лицо руками.
Затемнение.
Рёв толпы, как шум моря.
Освещается авансцена.*

ДЕМОВИАД. Закончено!.. Мы всё пересчитали!.. Вот, две чаши перед вами!.. Отовсюду видно?.. Вы не поверите, и я не верю!.. Но победил... Пигмалион!.. Избранника сюда!..

ТЕОПА и ДЕЛИЯ вводят за руки ПИГМАЛИОНА.

ПИГМАЛИОН. Что?.. Я?!.. Не может быть!.. Я не хочу!!!

Быстро входит НЕКТАРИОС.

ДЕМОВИАД. Нектариос, вот результат... Здесь камешки из урны... Вот в этой белые, а в этой мало... Не стоит и считать. Как так свершилось?.. Но уже! Одним словом, ты не...

ПИГМАЛИОН. Я не хотел, Нектариос, мне этого не надо!.. Я не сумею, не смогу!.. Да не хочу я жить, как мой отец!.. Мне статуи милей, чем люди!

НЕКТАРИОС. Не верю... Ты ничего не доказал. Тебе просто повезло.

ДЕЛИЯ. Мы говорили всё, как ты велел. Но те, что шли с камнями, насмехались. Твердили, пусть уж лучше правит ненормальный.

НЕКТАРИОС. Теопа, ты предсказывала что? Ну почему ко мне так отнеслись? Я будто торговал несвежей рыбой!.. Ты не могла заранее сказать? Ведь я бы поступил иначе!

ТЕОПА. У меня лучше получается, когда я предвещаю беду.

ПИГМАЛИОН. Ну, как она?

НЕКТАРИОС. Да с нею всё нормально!

ПИГМАЛИОН. Ты сделал всё, как мы договорились?.. А я... А я?.. Сейчас я всё исправлю! *(Подняв руки, идёт на авансцену.)* Народ, ты обезумел!.. Ведь я же говорил, давал понять, что править не хочу!.. Я не нормален, а потому слагаю от себя избрание!.. *(Шум, свист.)* Нельзя?.. Тогда я объявляю!.. Пиши указ, архонт!.. Вот он, Нектариос, мой заместитель!.. И будет править от имени меня, когда я нездоров!.. Я не умею, я не знаю как, я знаю лишь законы изваяний!.. Для статуй новые законы я приму... В том мире их не извратят, как в этом... Живу я в полисе подобия людей, и там спокойней... Там нет вражды, тебя не продадут, и не убьют за деньги... Я полюбил! Я в статую влюбился, и с вами жить я не смогу!..

ДЕМОВИАД. Он в статую влюбился? Да что с ним?

ДЕЛИЯ. Сознательное помешательство опасно. Потому как тоже ведь обман.

ТЕОПА. Пусть любит статую. В ней есть частичка нас.

ПИГМАЛИОН. Не верите?.. Что вы молчите?.. Тогда пошли ко мне!.. Я докажу!.. Веди нас, заместитель, всех веди!.. Он подарил мне лучший мрамор!.. И заказал её!.. Но денег мне не надо!.. Я создал что хотел!.. Я сделал то, что мне казалось несвершимым!.. Исполнил повеление богини!.. Я не хочу для вас законы исполнять!.. Я невозможного хочу, приблизиться к богам в недостижимом!... Я докажу, идёте все ко мне!

ДЕМОВИАД. Сравниться хочет он с богами? О-о!..

Освещается вся сцена.

ПИГМАЛИОН идёт к пологу.

ПИГМАЛИОН *(остановившись у чаши)*. Да не сравниться я хочу с богами!.. Я хочу приблизить облик человека к божественному. Внутренне и внешне. Желаю я недостижимого, согласен. Но желаю!.. Я буду дальше статуи лепить. Людей, собачек, кошек. Передавать божественные формы... А здесь, у этой чаши дароприношений, я попрошу сейчас богиню оживить молочный мрамор!.. *(Опускается на колени.)* О, несравненная богиня, оживи моё творенье!.. В свои же формы красоты вдохни божественную душу!..

НЕКТАРИОС *(подбегая к нему)*. А если просьба тебе не по душе, тогда разрушь изготовление!.. Мы будем знать, что не достичь нам совершенства!..

ПИГМАЛИОН. Но стремиться будем! Стремиться будем мы всегда... Вдохни, богиня, душу!

НЕКТАРИОС. Нет, разрушь!.. Дай нам знак, чтоб не летали в облаках, а просто жили!.. Ну!.. Вот, смотрите!.. *(Дёргает за верёвку.)*

ПИГМАЛИОН. Богиня, оживи мне Галатею!..

НЕКТАРИОС. Нет, разрушь!

*Полог медленно опускается.
На подиуме стоит АГАФО в белом хитоне,
а тело и волосы покрыты мраморной пылью.*

ДЕМОВИАД. О-о!.. Как хороша...

ДЕЛИЯ. Не может быть...

ТЕОПА. Не верю...

ДЕМОВИАД. Хороша, как лошадь!..

АГАФО. Пигмалион, ну вот я и пришла.

ПИГМАЛИОН. Ты, Агафо?

АГАФО. Нет, Галатея!

НЕКТАРИОС. Не верьте, нет!.. Да это же обман!.. Вы что, не видите?

ДЕМОВИАД. А что должны мы видеть?

НЕКТАРИОС. Да это не она, не статуя! Это мессенийка!.. Беглянка и рабыня... Агафо...

ДЕМОВИАД. Вы знаете, о ком он говорит?

ТЕОПА. Не знаю. Это совершенство. Сравните ноги. У неё мои.

ДЕЛИЯ. С меня лепил он плечи, руки... И эту мудрость в повороте головы.

НЕКТАРИОС. Да у неё нет синяка под глазом!

ДЕЛИЯ. Согласна. Да, она прекрасна.

АГАФО (*сходя с подиума*). Пигмалион, ты полюбил меня, просил богиню, и вот я ожила. А ты не рад?

НЕКТАРИОС. Смотрите, даже он не верит!.. А здесь обломки быть должны!.. От той, где он добился совершенства... (*Ищет.*)

ДЕМОВИАД. Так это разве не она, Пигмалион?

ПИГМАЛИОН. Она...

ДЕМОВИАД. Вот видишь? Какие, где обломки? Ну что ты ищешь? Тоже обезумел?

НЕКТАРИОС. Я?!..

ДЕМОВИАД. Раз ты не веришь, что богиня совершила чудо... Нектариос, избранный правитель всем объявил тебя вторым после себя. А ты не веришь в силу нашей Афродиты? Совет архонтов будет под сомнением.

НЕКТАРИОС. Всё понял. Вот теперь я верю. Перед веленьем Афродиты я бессилен.

ДЕМОВИАД. Вот так вторые занимают первые места. Хорошо сказал? Одним словом.

АГАФО (*поднимая Пигмалиона с колен*). Пигмалион, иди ко мне, иди.

ПИГМАЛИОН. Обман, опять обман!.. О, боги!..

АГАФО (*трясёт его*). Пигмалон, ты что, очнись!..

ПИГМАЛИОН (*блаженно улыбаясь*). Я верю лишь в обман!..

АГАФО (*Демовиаду*). Теперь он в облаках на самом деле.

ДЕМОВИАД. Ты послана богиней... Попроси что хочешь... Он избранный у нас, а потому совет архонтов утвердит ему хороший пенсион.

АГАФО. На эти деньги я хочу всех мессенийских женщин откупить.

НЕКТАРИОС. Не надо! Их я вам дарю.

ДЕМОВИАД. Вот басилевса щедрого поступок. Тебя архонты утвердят.

АГАФО *(жалобно)*. Пигмалион!..

ПИГМАЛИОН. Я вижу отражение в облаках... Как ты прекрасна...

ТЕОПА *(подходя к ним)*. Пигмалиончик!.. Когда построят храм, возьмите меня жрицей?..

ДЕЛИЯ *(подходит тоже)*. А я хозяйством управлять могу.

АГАФО. На вашу помощь я надеюсь.

ДЕМОВИАД *(ведя Нектариоса на авансцену)*. Кстати, есть недоразумение. Мои рабы взвесили серебряную голову лошади. В ней нету трёх талантов. Твой литейщик... *(Грозит пальцем.)*

НЕКТАРИОС. Да, это недоразумение. Кстати, на двух талантах, что прислали вы, была печать совета. Не из казны они случайно?

ДЕМОВИАД. Нет, это недоразумение.

НЕКТАРМОС. Я так и думал. И хотел бы отменить закон, что запрещает занимать две должности на службе.

ДЕМОВИАД. Тебя ещё не утвердили, а ты спешишь менять законы?

НЕКТАРИОС. Я, надеюсь, утвердят.

ДЕМОВИАД. А этим вот поможешь? *(Жест вперёд.)*

НЕКТАРИОС. Этим? *(Оглядывается назад.)* Да! Снаряжу корабль, и пусть плывут на Родос, на Делос, куда подальше. Если всё откроется...

ДЕМОВИАД *(строго)*. Ты будешь жить теперь под страхом правды!

НЕКТАРИОС. А ты?

ДЕМОВИАД. Да, все под этим страхом будем. *(Идёт к Агафо.)* Не уплывайте никуда. Живите тут. Здесь родина твоя, Пигмалион, да и твоя, уж коль тебя прислала Афродита. *(Торжественно.)* Ну, вот и, в принципе, всё разрешилось!

ТЕОПА и ДЕЛИЯ. Что значит, в принципе?!!

ДЕМОВИАД. Хвала богам! *(Пауза. Озирается. Повторяет ещё громче.)* Хвала богам!!! *(Отвечает эхо, остальные молчат.)* Хвала богам, Пигмалион!..

ПИГМАЛИОН. Не всем. А только Афродите.

Шум моря.

ЖЕНСКИЙ ГОЛОС ПОД ПЛЕСК ВОЛН. Галатея родила Пигмалиону дочь Пафос. В её честь построили город, который стал центром поклонения богине красоты. А история любви скульптора к своему творенью переросла в легенды, которые передаются из века в век до сих пор. Храм же Афродиты так и не был заложен, а имена тех правителей остались на забвение в том времени. События, которые могли бы произойти, расцветают мифами в нашей фантазии, а то, что было, забывается на страницах истории. Потому что история ничему нас не учит!

Женский смех и тихий шум прибоя.

КОНЕЦ

*август-октябрь 2003 г.
Симферополь - С-Петербург.*

